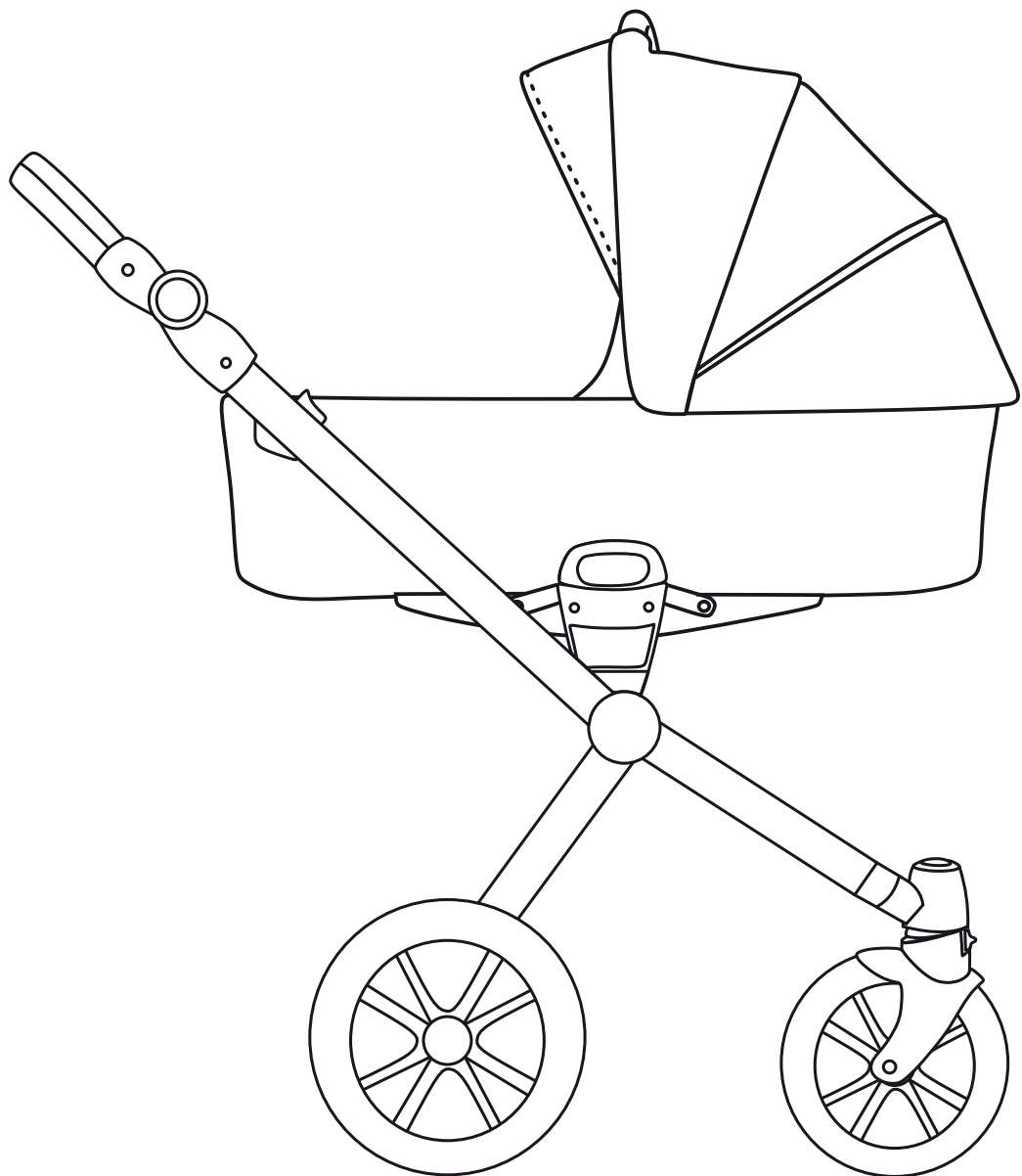


Jimmylee



DE, HU, SK, RO, BG, FR

Art.Nr 62910005/01 62910005/02

**VIELEN DANK, DASS SIE UNSER PRODUKT GEKAUFT HABEN. WIR
HOFFEN, DASS ES IHRE ERWARTUNGEN ERFÜLLT.
DAS PRODUKT ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN DER PN-EN 1888-
1:2019-02.**

**AUS SORGE UM DIE SICHERHEIT IHRES KINDES, LESEN SIE BITTE
DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH.**

**WICHTIG: BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUR
SPÄTEREN VERWENDUNG AUF!**

**DER HERSTELLER ERKLÄRT, DASS DAS SYSTEM, DAS DAS
FAHRGESTELL MIT DER TRAGETASCHE, DEM SITZ ODER DEM
AUTOSITZ VERBINDET, DER NORM PN-EN 1888-1:2019-02.
ENTSPRICHT**

KINDERWAGEN-FAHRGESTELL!

WARNUNG: LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT.

WARNUNG: VERWENDEN SIE KEINE AKTIVEN CHEMIKALIEN ZUR REINIGUNG.

WARNUNG: DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM JOGGEN ODER ROLLSCHUHFahren
GEEIGNET.

WARNUNG: JEDE ZUSÄTZLICHE BELASTUNG KANN DIE STABILITÄT DES FAHRGESTELLS
BEEINTRÄCHTIGEN.

WARNUNG: FAHREN SIE MIT DEM KINDERWAGEN NICHT ÜBER TREPPEN.

WARNUNG: TRAGEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT, WENN SICH DARIN EIN KIND
BEFINDET.

WARNUNG: DER KINDERWAGEN IST NICHT DAFÜR VORGESEHEN, EIN KIND ZUM
EINSCHLAFEN ZU BRINGEN.

WARNUNG: ANDERE KINDER DÜRFEN NICHT IN DER NÄHE DES KINDERWAGENS SPIELEN.

WARNUNG: BENUTZEN SIE STETS DAS ARRETIERSYSTEM.

WARNUNG: VERWENDEN SIE SICHERHEITSGURTE, SOBALD DAS KIND BEGINNT, SICH
AUFZUSETZEN.

AUSFÜHRUNG MIT BABYWANNE

WARNUNG: VERWENDEN SIE KEINE ANDERE MATRATZE ALS DIE VOM HERSTELLER
GELIEFERTE.

WARNUNG: VERWENDEN SIE DEN SICHERHEITSGURT, WENN SIE EIN KIND MIT
HERUNTERGEKLAPPTER RÜCKENLEHNE TRANSPORTIEREN.

WARNUNG: REINIGEN SIE DEN KINDERWAGEN MIT EINEM SCHWAMM.

WARNUNG: NACH DER REINIGUNG NICHT IM FREIEN BEI DIREKTER SONNENEINSTRALUNG TROCKNEN.

WARNUNG: VERWENDEN SIE KEINE AKTIVEN CHEMIKALIEN ZUR REINIGUNG.

WARNUNG: DAS MATERIAL DER MATRATZE ABSORBIERT KEIN ERBROCHENES ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN.

WARNUNG: DAS GEWICHT DES KINDES DARF MAXIMAL 9 KG BETRAGEN.

WARNUNG: MONTIEREN SIE DIE BABYWANNE NIEMALS WÄHREND DES HOCHHEBENS.

WARNUNG: BENUTZEN SIE STETS DAS ARRETIERSYSTEM.

SPORTWAGENAUSFÜHRUNG

WARNUNG: DIESER SITZ IST NICHT FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN GEEIGNET.

WARNUNG: BENUTZEN SIE STETS DAS ARRETIERSYSTEM.

WARNUNG: REINIGEN SIE DEN KINDERWAGEN MIT EINEM SCHWAMM.

WARNUNG: NACH DER REINIGUNG NICHT IM FREIEN BEI DIREKTER SONNENEINSTRALUNG TROCKNEN.

WARNUNG: VERWENDEN SIE KEINE AKTIVEN CHEMIKALIEN ZUR REINIGUNG.

WARNUNG: DAS GEWICHT DES KINDES DARF MAXIMAL 15 KG BETRAGEN.

Der Kinderwagen ist auch mit einem Regenschutz und einem Moskitonetz ausgestattet.

- Den Regenschutz von Kindern fernhalten, da Erstickungsgefahr bestehen kann.
- Achten Sie bei Wind besonders auf die Abdeckung und den Kinderwagen.

INFORMATIONEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

- Vermeiden Sie in unmittelbarer Nähe der Babytrage Tasche offenes Feuer oder andere Wärmequellen wie Heizstrahler, Kochplatten usw.
- Verwenden Sie nur die mit der Babytrage Tasche gelieferte Originalmatratze.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Griffe und die Innenseite der Babytrage Tasche auf Verschleiß und Schäden.
- Die Tragkraft des Getränkehalters beträgt max. 0,5 kg.
- Belasten Sie den Griff des Kinderwagens nicht zusätzlich, außer mit dem Getränkehalter. Das kann die Stabilität des Kinderwagens beeinflussen.
- Benutzen Sie keine Rolltreppen, wenn sich das Kind im Kinderwagen befindet, auch nicht bei der Nutzung von anderen Verkehrsmitteln.
- Inspizieren Sie den Kinderwagen regelmäßig. Bei Beschädigung oder Verschleiß lesen Sie bitte das Kapitel über die richtige Verwendung und Reinigung am Ende des Handbuchs.
- Verwenden Sie nur das vorgesehene Zubehör.
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht, wenn ein Element beschädigt oder abgenutzt ist oder verloren gegangen ist.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalteile. Die Verwendung von Fremdteilen kann gefährlich sein.

- Der Kinderwagen ist für Kinder im Alter von 0-36 Monaten vorgesehen.
- Der Kinderwagen ist für den Transport von nur einem Kind vorgesehen. Es ist nicht gestattet, mehrere Kinder gleichzeitig mitzunehmen.
- Das Gewicht des Kindes in der Sportversion darf 15 kg nicht überschreiten.
- Das Gewicht des Kindes in der Tragetaschenversion darf 9 kg nicht überschreiten.
- Der Korb darf maximal mit 5 kg belastet werden.
- Die Tasche darf maximal mit 2 kg belastet werden.
- Behalten Sie besonders bei abschüssigem Gelände stets die Kontrolle über den Kinderwagen, wenn sich das Kind darin befindet, auch wenn die Bremse gesichert ist.
- Die Bremse muss bei jedem Anhalten arretiert werden.
- Die Bremse muss beim Herausnehmen und Einsetzen des Kindes gesichert sein.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Produkt und alle seine Bestandteile ordnungsgemäß funktionieren.
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht, wenn ein Element beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Kinderwagens, dass sich das Kind in einem sicheren Abstand befindet.
- Achten Sie beim Einstellen darauf, dass die beweglichen Elemente des Kinderwagens nicht mit den Körperteilen des Kindes in Berührung kommen.
- Um von einer Bordsteinkante oder einer anderen Stufe zu gelangen, heben Sie die Vorderradaufhängung an.
- Tragen Sie den Kinderwagen nicht mit dem Kind, weder in der Babytragetasche noch im Kinderwagen.
- Fahren Sie nicht mit dem Kinderwagen eine Treppe hinunter.
- Bewahren Sie den Kinderwagen und die Verpackung an einem Ort auf, der für Kinder nicht zugänglich ist.
- Verwenden Sie am Kinderwagen nur Originalteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, welches nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- Der Kinderwagen mit dem montierten Autositz ersetzt nicht die Wiege oder das Bett. WENN das Kind schlafen muss, empfiehlt es sich, es in eine geeignete Babytragetasche, eine Wiege oder ein Bett zu legen.
- Wird ein zusätzlicher Sitz angebracht, muss eine Anleitung zur Anpassung an den bestimmten Kinderwagentyp vorhanden sein.

WARTUNG

Die richtige Wartung des Kinderwagens liegt in der Verantwortung des Benutzers. Alle Verbindungselemente und Nieten müssen fest angezogen und ordnungsgemäß gesichert sein. Drehmechanismen müssen regelmäßig mit Teflonspray (Trockenschmiermittel) geschmiert werden. Der Kinderwagen darf nicht benutzt werden, wenn Bremsen, Räder und Reifen abgenutzt sind. Überprüfen Sie regelmäßig deren Zustand und reparieren oder ersetzen Sie sie bei Bedarf. Teflon kann auch für die Schmierung anderer beweglicher Elemente verwendet werden. Nach der Anwendung des Sprays die Oberfläche mit einem weichen Tuch reinigen. Die Elemente des Rahmens sowie die Verriegelungsmechanismen und Schwenkmechanismen sollten regelmäßig gereinigt und geschmiert werden. Dies sichert eine problemlose Nutzung des Kinderwagens. Nehmen Sie selbst keine Änderungen am Produkt vor. Wenn Sie eine Beschwerde einreichen möchten oder Fragen zum Produkt oder seiner Verwendung haben, wenden Sie sich an das Geschäft oder den Händler. Alle 24 Monate sollte eine Überprüfung des Kinderwagens durchgeführt werden. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile. Die Verwendung von Fremdteilen kann gefährlich sein.

REINIGUNG

Verwenden Sie zum Reinigen des Rahmens keine Scheuermittel. Verwenden Sie feuchte Tücher mit einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie den Rahmen sorgfältig ab. Falls der Kinderwagen mit Salzwasser in Berührung gekommen ist, reinigen Sie ihn mit frischem Wasser. Lassen Sie die Abdeckung vor dem nächsten Gebrauch sorgfältig trocknen. Alle Stoffe wurden auf Wasserundurchlässigkeit getestet, aber wenn der Kinderwagen sehr nass ist, kann Wasser durch die unteren Kanten und Nähte eindringen und Wasserflecken auf dem Bezug hinterlassen. Um dies zu vermeiden, empfehlen wir, den Regenschutz zu verwenden. Lagern oder falten Sie den Kinderwagen nicht, wenn er nass ist. Wenn der Kinderwagen nass ist, trocknen Sie ihn bei geöffnetem Verdeck. Lagern Sie den Kinderwagen niemals in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit, da dies zu Schimmel führen kann. Nicht im Trockner trocknen und beim Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen! Nicht bügeln. Ein Produkt, das Sie reklamieren möchten, muss in einem sauberen Zustand zurückgegeben werden.

GARANTIEBESTIMMUNGEN UND -BEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nur für das Gebiet des Landes, in dem das Produkt vom Einzelhandel zum ersten Mal an den Kunden verkauft wurde. Die Garantie deckt alle Material- und Produktionsfehler ab, die beim Kauf vorhanden waren oder innerhalb eines Jahres nach dem Kaufdatum im Geschäft vom Erstbesitzer festgestellt wurden (Herstellergarantie). Wenn ein Material- oder Produktionsfehler festgestellt wird, repariert der Hersteller nach eigenem Ermessen das Produkt kostenlos oder ersetzt es durch ein neues Produkt. Um diese Garantie in Anspruch zu nehmen, muss das Produkt in dem Geschäft, in dem es zum ersten Mal gekauft wurde, oder in einem anderen autorisierten Geschäft, das die Produkte des Garantiegebers verkauft, oder im Servicezentrum des Garantiegebers im jeweiligen Land abgegeben werden, und es muss die Kaufbestätigung (Quittung oder Rechnung) mit Angabe des Kaufdatums, des Namens des Geschäfts und des Produkts vorgelegt werden. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Ware sowie eventuelle Mängel beim Kauf, bzw. im Falle des Versandhandels sofort nach Erhalt. Falls ein Defekt festgestellt wird, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und geben Sie es an das Geschäft zurück, in dem es gekauft wurde. Das reklamierte Produkt muss in einem sauberen Zustand und vollständig retourniert werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Verkäufer oder den Hersteller. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder äußere Einflüsse (Wasser, Feuer, Verkehrsunfälle, etc.) entstehen. Die Garantie ist nur dann gültig, wenn das Produkt entsprechend der Gebrauchsanweisung verwendet wird, wenn es von autorisierten Personen repariert/geändert wurde und wenn Originalteile und -zubehör verwendet wurden. Durch diese Garantie werden andere Rechte des Käufers, die sich aus den gesetzlichen Bestimmungen über die Gewährleistung für verkaufte Produkte ergeben, nicht ausgeschlossen, eingeschränkt oder ausgesetzt.

DIE GARANTIE ERSTRECKT SICH NICHT AUF:

1. Natürliche Abnutzung durch den Gebrauch.
2. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder eine Nutzung entstehen, die der Bedienungsanleitung widerspricht.
3. Reparaturen, die von unbefugten Personen durchgeführt werden.
4. Ausbleichen von Stoffen durch langfristige Einwirkung von Sonnenlicht.
5. Mechanische Schäden an den Rädern durch unsachgemäßen Gebrauch des Kinderwagens.
6. Um Ihnen die volle Zufriedenheit mit unserem Produkt zu gewährleisten, behält sich das Unternehmen das Recht vor, Änderungen am Design des Kinderwagens vorzunehmen, ohne die Kunden darüber informieren zu müssen.

ENTSORGUNG

Denken Sie daran, das Produkt richtig zu entsorgen.

Die Vorschriften zur Abfallentsorgung können von Land zu Land unterschiedlich sein. Bitte wenden Sie sich an das örtliche Entsorgungsunternehmen, um sicherzustellen, dass das Produkt richtig entsorgt wird.

Köszönjük, hogy cégünk termékének megvásárlása mellett döntött, és reméljük, hogy az teljesíteni fogja elvárásait. A termék megegyezik a PN-EN 1888-1:2019-02 normával.

Gyermeke biztonsága érdekében kérjük, gondosan olvassa el az útmutatót.

Fontos tudnivaló: Tartsa kéznél az útmutatót.

A gyártó kinyilatkozza, hogy a váz mózeskosárhoz, üléshez vagy gyereküléshez való csatlakozórendszere megegyezik a PN-EN 1888-1:2019-02 normával.

Figyelmeztetés!

- A gyermek őrizetlenül hagyása a babakocsiban veszélyt vonhat maga után.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes rögzítőelemet aktiválta.
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy gyermeke a babakocsi kinyitásánál, illetve összecsukásánál nincs a közelben.
- Ne engedje, hogy gyermeke a termékkel játsszon.
- BUGGY VÁLTOZAT: Az ülés 6 hónapos kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- BUGGY VÁLTOZAT: Mindig használja a zárórendszert.
- BUGGY VÁLTOZAT: Az ágyékhevedert mindig a csípőhevederrel összekapcsolva használja.
- MÓZESKOSÁR VÁLTOZAT: Csak akkor használja a biztonsági öveget, ha gyermeke önállóan tud ülni.
- MÓZESKOSÁR VÁLTOZAT: Ne használjon kiegészítő matracot a mózeskosárban.
- A termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz.
- Győződjön meg arról, hogy a mózeskosár, a buggy vagy a gyerekülés rögzítéséhez való szerkezeteket használat előtt szabályszerűen aktiválta.
- Ezen útmutató utasításainak figyelmen kívül hagyása veszélyezteti gyermeke biztonságát.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy aktivált-e minden védőszerkezetet.
- Győződjön meg arról, hogy gyermeke a babakocsi kinyitásánál, összecsukásánál vagy helyzetének módosításánál a mozgó részekről távol van.
- Ne terítse világos szőnyegre, ruhára vagy világos kárpitos bútorra!

A babakocsi esővédővel is fel van szerelve.

- Tartsa távol gyermekektől a tetőt, mert fulladást okozhat.
- Szeles időben különösen ügyeljen a tetőre és a babakocsira.

Tudnivalók a biztonságos használat érdekében:

- Ne használjon mozgólépcsőt, ha a gyermek a babakocsiban van, ill. más szállítóeszköz használata során.
- Rendszeresen ellenőrizze a babakocsit. Sérülés vagy kopás esetén olvassa el a szabályszerű használatra és a tisztításra vonatkozó bekezdést az útmutató végén.
- Csak a tartozékokat használja a babakocsihoz.
- Ne használja a babakocsit, ha valamelyik elem megsérült, elhasználódott vagy elveszett.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Nem eredeti pótalkatrészek használata veszélyes lehet.
- A babakocsi 0 - 36 hónapos kor közötti gyermekek számára alkalmas.
- A babakocsi egyetlen gyermek szállítására szolgál. Egyszerre több gyermek szállítása tilos.
- A szállítandó gyermek súlya a buggy használata esetén nem haladhatja meg a 15 kg-ot.
- A szállítandó gyermek súlya a mózeskosár használata esetén nem haladhatja meg a 9 kg-ot.
- A bevásárlókosár maximális terhelhetősége 5 kg.
- A pelenkázótáska maximális terhelhetősége 2 kg.
- A babakocsit benne a gyermekkel nem szabad egyenetlen felületen hagyni, akkor sem, ha lefékezte.
- Ha a babakocsi nem mozog, le kell azt fékezni.
- A gyermek beültetése és kivétele során a féket aktiválni kell.
- Használat előtt meg kell győződni arról, hogy a termék és annak összes alkatrésze kifogástalanul működik.
- Ne használja a babakocsit, ha valamelyik alkatrésze megsérült.
- A babakocsi kinyitásánál és összecsukásánál meg kell győződni arról, hogy a gyermek biztonságos távolságban van.
- A beállítások során ügyelni kell arra, hogy a babakocsi mozgó elemei ne érintkezzenek a gyermek testrészeivel.
- Járdaszegélyre vagy lépcsőre feltoláskor meg kell emelni az első kerékfelfüggesztést.

- A babakocsit a mózeskosár vagy a buggy használata esetén nem szabad a gyermekkel együtt vinni.
- A babakocsival tilos lépcsőn közlekedni.
- A babakocsit és annak csomagolását gyermekektől elzárt helyen kell tárolni.
- A babakocsin kizárólag a gyártó által engedélyezett eredeti alkatrészek használhatóak.
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat nem szabad használni.
- A babakocsi a felszerelt gyereküléssel nem helyettesíti a bölcsőt vagy az ágyat. Ha a gyermek aludni szeretne, mózeskosárba, bölcsőbe vagy ágyba javasolt fektetni.
- Bármilyen kiegészítő ülést annak egy konkrét babakocsin való alkalmazásáról szóló egyértelmű magyarázattal kell ellátni.

Karbantartási tanácsok

A használónak megfelelően kell karbantartani a babakocsit. Az összes csatlakozóelemet és szegecset erősen meg kell húzni és megfelelően be kell biztosítani. Nagyon fontos, hogy a forgó-összezáró mechanizmusokat rendszeresen bekenje teflon spray-vel (száraz kenőanyag). A fékeknek, a kerekeknek és a gumiknak használat közben nem szabad elhasználódnak lenniük. Rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén javítsa meg, ill. cserélje ki azokat. A teflon más mozgó elemek bekenésére is használható. A spray használata után puha ronggyal törölje le a felületet. A váz összezáró- és forgómechanizmussal rendelkező elemeit is rendszeresen tisztítani és olajozni kell. Ez garantálja a babakocsi problémamentes használatát. Ne végezzen önálló módosításokat a terméken. Ha reklamálni szeretne vagy a termékkel, ill. annak használatával kapcsolatban kérdései vannak, vegye fel a kapcsolatot az üzlettel vagy a kereskedővel. A babakocsi műszaki ellenőrzését két évente el kell végezni. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Nem eredeti pótalkatrészek használata veszélyes lehet.

Tisztítás

Soha ne használjon dörzsölőanyagot a váz tisztításához. Nedves rongyot használjon enyhe tisztítószerrel, majd szárítsa meg. Ha a babakocsi sós víznek van kitéve, le kell öblíteni friss vízzel. A kárpitot annak ismételt felhelyezése előtt gondosan meg kell szárítani. Minden anyagot teszteltek átázásra, de ha a babakocsi nagyon nedves, a víz átszivároghat az alsó széleken és a varráshelyeken keresztül, és vízfoltokat hagyhat a kárpiton. Ennek elkerülése érdekében esővédő huzat használata javasolt. Nedvesen ne tegye el vagy csukja össze a babakocsit. Ha nedves a babakocsi, kinyitott tetővel kell megszáráítani. Soha ne tárolja nedves környezetben, mert penész képződhet rajta. Ne szárítsa szárítógépben, és ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak száradás közben. Ne vasalja.

A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni.

Garanciafeltételek

A garancia kizárólag abban az országban érvényes, ahol első alkalommal értékesítette a terméket a kiskereskedő az ügyfélnek. A garancia a vásárlás időpontjában meglévő összes anyagi és gyártási hiányosságot magába foglalja vagy azokat, amelyeket a termék kiskereskedésben történő vásárlását követő egy éven belül az első tulajdonos (gyártói garancia) állapított meg. Ha anyagi vagy gyártási hiányosságot állapítanak meg, a gyártó köteles saját megítélése szerint a terméket ingyen megjavítani vagy kicserélni. A garancia igénybevételehez a terméket el kell vinni abba az üzletbe, ahol első alkalommal vásárolták vagy egy másik engedéllyel rendelkező üzletbe, ahol a garantáló termékeit értékesítik vagy az adott ország garantálójának szolgáltató-központjába, és be kell mutatni a vásárlás dátumát, az üzlet nevét és az árumegnevezést tartalmazó vásárlói bizonylatot (nyugta vagy számla). Kérjük, ellenőrizze a terméket teljességre vagy bármely hiányosságra vonatkozóan a vásárlás időpontjában, valamint csomagküldő értékesítés esetén haladéktalanul az átvételt követően. Hiányosság megállapítása esetén nem szabad tovább használni a terméket, és el kell vinni abba az üzletbe, ahol első alkalommal vásárolták. A garancia keretében reklamált terméket tisztán és hiánytalanul kell visszavinni. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel vagy a gyártóval. A garancia nem foglalja magába a szakszerűtlen használatból vagy külső feltételekből (víz, tűz, utcai balesetek és egyéb események) eredő sérüléseket. A garancia kizárólag akkor érvényes, ha a terméket a használati útmutató szerint használták, arra jogosult személyek javították, ill. módosították, és erre a célra kizárólag eredeti alkatrészt és tartozékot használtak. A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem szünteti meg a vásárló szavatosságra vonatkozó jogosultságait egy értékesített termékkel kapcsolatban.

A GARANCIA NEM FOGLALJA MAGÁBA AZ ALÁBBI AKAT:

1. A használattal összefüggő természetes kopás.
2. A szakszerűtlen és a használati útmutatónak ellentmondó használatból eredő sérülések.
3. A nem feljogosított személyek által végrehajtott javítások.
4. A vásárló hibájából eredő sérülések vagy szakadások.
5. Hosszan tartó napsugárzás következtében kifakult anyagok.
6. A kerekek mechanikus sérülése a babakocsi szakszerűtlen használatából eredően.
7. Annak érdekében, hogy teljes elégedettséget nyújtsunk termékünk használata során, cégünk fenntartja a jogot a babakocsi projektre vonatkozó módosítások végrehajtására, anélkül, hogy erről a vevőt értesítené.

HULLADÉKKEZELÉS

Nem szabad elfelejteni, hogy a terméket megfelelően kell megsemmisíteni. A szemétszállításra vonatkozó előírások országonként eltérhetnek. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékmegsemmisítő vállalattal, hogy tájékozódhasson a megfelelő intézkedésekről. Mindig vegye figyelembe az országában érvényes hulladékkezelési előírásokat.

Naša firma vám ďakuje za kúpu nášho výrobku a dúfame, že splní vaše očakávania. Tento výrobok bol vyrobený v súlade s normou PN-EN 1888-1:2019-02.

Pokiaľ ide o bezpečnosť vášho dieťaťa, oboznámte sa s týmto návodom na použitie.

Dôležité upozornenia: uschovajte si tento návod na použitie na neskoršie použitie.

Výrobca vyhlasuje, že spojovací systém stojanu s vaničkou, sedadlom alebo autosedačkou je v súlade s normou PN-EN 1888-1:2019-02.

Bezpečnostné pokyny!

- Ak necháte vaše dieťa bez dozoru, môže dôjsť k nebezpečenstvu.
- Uistite sa pred použitím, že sú aktivované poistky každého zariadenia.
- Dbajte na to, aby sa vaše dieťa pri rozkladaní a skladaní kočíka nenachádzalo v jeho blízkosti. Predídete tak úrazom.
- Nedovoľte vášmu dieťaťu hrať sa s výrobkom.
- VERZIA S GOLFOVÝM KOČÍKOM: vanička kočíka nie je vhodná pre deti do 6 mesiacov.
- VERZIA S GOLFOVÝM KOČÍKOM: vždy používajte zadržiavací systém.
- VERZIA S GOLFOVÝM KOČÍKOM: vždy používajte sedadlový bezpečnostný pás s bedrovým bezpečnostným pásom.
- VERZIA S VANIČKOU: používajte bezpečnostné pásy, keď už vie vaše dieťa sedieť samostatne.
- VERZIA S VANIČKOU: nevkladajte do vaničky dodatočné matrace.
- Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- Uistite sa, že zariadenia na upevnenie verzie s vaničkou, golfovým kočíkom alebo autosedačkou boli pred použitím aktivované v súlade s predpismi.
- Nedodržanie týchto pokynov ohrozí bezpečnosť vášho dieťaťa.
- Pred použitím skontrolujte, či boli aktivované všetky bezpečnostné zariadenia.
- Uistite sa, že je vaše dieťa v dostatočnej vzdialenosti od kočíka počas rozkladania, skladania alebo zmeny polohy.
- Neukladajte na svetlý koberec, oblečenie alebo svetlý čalúnený nábytok!

Kočík je vybavený aj ochranným krytom proti dažďu.

- Udržujte kryt mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusením.
- Pri veternom počasí dávajte pozor obzvlášť na kryt a kočík.

Pokyny na bezpečné používanie:

- Neumiestňujte vaničku do blízkosti otvoreného ohňa, iných tepelných zdrojov, ako napr. radiátora alebo plynového variča.
- Používajte len matrac dodaný s vaničkou.
- Pravidelne kontrolujte ruky a vnútro vaničky, aby ste včasne objavili opotrebované alebo poškodené komponenty.
- Maximálna nosnosť ruky hrnčeka je do 0,5 kg.
- Nezavesujte iné predmety na rukoväť kočíka okrem ruky hrnčeka. Môže dôjsť k zníženej stabilite kočíka.
- Nepoužívajte pohyblivé schody ako aj iný dopravný prostriedok, ak sa vaše dieťa nachádza v kočíku.
- Kočík pravidelne kontrolujte. Oboznámte sa s pokynmi v stati na konci návodu ohľadom správneho používania a čistenia tohto výrobku v prípade poškodenia alebo opotrebovania.
- Používajte len príslušenstvo určené na kočíky.
- Nepoužívajte kočík v prípade, ak je nejaký komponent pokazený, opotrebovaný alebo chýbajúci.
- Používajte len originálne náhradné diely. Použitie iných ako originálnych náhradných dielov môže byť nebezpečné.
- Kočík je vhodný pre deti od 0 do 36 mesiacov.
- Kočík je určený len pre jedno dieťa. Používanie kočíka pre viacero detí je zakázané.
- Hmotnosť dieťaťa v golfovom kočíku nesmie presiahnuť hranicu 15 kg.
- Hmotnosť dieťaťa vo vaničke nesmie presiahnuť hranicu 9 kg.
- Maximálna nosnosť košíka je 5 kg.
- Maximálna nosnosť tašky sú 2 kg.
- Kočík s dieťaťom nesmie byť odstavený na nerovnom povrchu, aj keď je zatiahnutá bezpečnostná brzda.

- Keď kočík stojí, musí byť zatiahnutá bezpečnostná brzda.
- Pri ukladaní a vyberaní dieťaťa z kočíka musí byť vždy zatiahnutá bezpečnostná brzda.
- Pred použitím sa uistite, že kočík a jeho komponenty správne fungujú.
- Nepoužívajte kočík, ak je nejaký jeho komponent poškodený.
- Pri skladaní a rozkladaní kočíka sa uistite, že je vaše dieťa v dostatočnej vzdialenosti od kočíka.
- Pri nastavovaní kočíka sa uistite, že pohyblivé komponenty kočíka sa nedostanú do kontaktu s telom dieťaťa.
- Keď chcete prejsť kočíkom na chodník alebo iný schod, zdvihnite prednú nápravu kočíka.
- Vanička alebo sedadlo športového kočíka sa nesmú nosiť, ak sa v nich nachádza dieťa.
- Chodiť kočíkom dole schodmi je zakázané.
- Uschovávajúte kočík s baliacim materiálom na miestach neprístupných pre deti.
- Používajte výlučne originálne komponenty schválené výrobcom.
- Nepoužívajte iné príslušenstvá ako tie, ktoré neboli dodané výrobcom.
- Kočík s namontovaným sedadlom nenahradzuje kolísku ani detskú postieľku. Ak je dieťa unavené, uložte ho do vhodnej vaničky, kolísky alebo postieľky.
- Každé ďalšie sedadlo musí byť vybavené výslovným vyhlásením o úprave konkrétneho kočíka.

Pokyny na údržbu

Používateľ je povinný sa primerane starať o výrobok. Všetky spojovacie prvky a súčiastky musia byť príslušne dotiahnuté a zaistené. Mechanizmy s funkciou blokovania rotácie by ste mali pravidelne premazávať teflónovým sprejom (suché mazivo). Brzdy, kolesá a gumy kolies sa nesmú opotrebovať počas používania. Vždy ich kontrolujte a v prípade potreby ich opravte alebo vymeňte. Teflón môžete použiť aj na iné pohyblivé komponenty. Po použití spreja utrite povrch jemnou handričkou.

Mechanizmy stojanu s funkciou blokovania a otáčania je potrebné pravidelne čistiť a premazávať. To zabezpečuje bezproblémové používanie kočíka. Nevykonávajte žiadne zmeny na kočíku. Kontaktujte personál obchodu alebo výrobcu, ak chcete nahlásiť reklamáciu alebo máte otázky ohľadom výrobku. Technická kontrola kočíka musí byť vykonaná každé dva roky. Používajte len originálne náhradné diely. Použitie iných ako originálnych náhradných dielov môže byť nebezpečné.

Údržba

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky na čistenie stojanu. Na čistenie používajte navlhčenú handričku s jemným čistiacim prostriedkom a následne osušte. Ak sa dostane kočík do kontaktu so slanou vodou, umyte ho čistou vodou. Očistené čalúnenie musí byť dostatočne vysušené. Všetky látky boli testované na premokavosť, ale ak je kočík veľmi vlhký, voda môže pretieknuť cez spodné okraje a najbližšie miesta a zanechať stopy na čalúnení. Preto vám odporúčame používať pláštenku na kočík, aby ste tomu zabránili. Neodkladajte a neskladajte kočík, ak je mokrý. Keď je kočík mokrý, musí byť osušená aj striedka kočíka. Nikdy kočík neuschovávajte vo vlhkom prostredí, lebo sa môžu na ňom vytvoriť plesne. Nesušte komponenty kočíka v sušičke a nevystavte ich priamemu slnečnému žiareniu počas sušenia. Nežehlite.

V prípade reklamácie musí byť výrobok odovzdaný v čistom stave.

Podmienky záruky

Záruka na výrobok sa vzťahuje len v tej krajine, v ktorej si ho zákazník kúpil od maloobchodníka. Garancia zahŕňa všetky nedostatky vzťahujúce sa na materiál a výrobu od dátumu kúpy alebo tie, ktoré boli určené pre prvého kupca počas prvého roka po kúpe výrobku v maloobchode (garancia výrobcu). Ak sa našli nedostatky na materiáli alebo výrobku spôsobené výrobou, výrobca je povinný výrobok bezplatne opraviť alebo ho zameniť za nový. Garancia bude zohľadnená len v prípade, ak výrobok bude odvezený do obchodu, v ktorom bol výrobok po prvýkrát zakúpený, alebo do iných autorizovaných obchodov, v ktorých sa predávajú výrobky so zárukou, alebo do centra služieb pre zákazníkov so zárukou v príslušnej krajine a predložený doklad o kúpe (pokladničný blok alebo faktúra) s dátumom kúpy, identifikačnou značkou obchodu a výrobku. Skontrolujte výrobok hneď počas kúpy alebo po jeho doručení, či má všetky komponenty alebo nejaké nedostatky. Ak bol objavený na výrobku nejaký nedostatok, je nutné ukončiť jeho používanie a doniesť ho do predajne, kde bol zakúpený po prvýkrát. V rámci garancie musí byť výrobok odovzdaný v čistom a úplnom stave. V prípade pochybností sa obráťte na predajcu alebo výrobcu. Garancia sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním alebo vplyvom vonkajších udalostí (voda, oheň, nehody na ulici a iné prípady). Garancia sa vzťahuje na výrobok len v prípade dodržiavania pokynov uvedených v návode, a ak bol opravený príp. modifikovaný oprávnenou osobou, a použil výhradne originálne komponenty a príslušenstvo na opravu. Táto záruka nevylučuje, neobmedzuje a neporušuje práva kupujúceho vyplývajúce zo záruky za predaný výrobok.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

1. Prirodzené opotrebovanie v súvislosti s používaním.
2. Škody spôsobené nesprávnym používaním a nedodržiavaním pokynov v návode.
3. Opravy vykonané neautorizovanou osobou.
4. Škody alebo praskliny spôsobené kupcom.
5. Vyblednuté látky z dôvodu dlhodobého vystavenia slnečnému žiareniu.
6. Na mechanické poškodenie kolies spôsobené nesprávnym zaobchádzaním.
7. Aby sme zabezpečil svojim zákazníkom úplnú spokojnosť pri používaní nášho výrobku, naša spoločnosť si vyhradzuje právo vykonať zmeny na kočíku bez toho, aby sme vopred informovali zákazníka.

ODSTRÁNENIE

Výrobok musí byť odstránený podľa predpisov. Predpisy na odstraňovanie odpadkov sa môžu odlišovať v závislosti od krajiny. V prípade potrebných informácií kontaktujte miestnu prevádzku odpadového hospodárstva. Je potrebné neustále zohľadňovať predpisy na odstraňovanie odpadkov v príslušnej krajine.

Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru și sperăm că se ridică la așteptările dumneavoastră. Acest produs a fost fabricat în conformitate cu norma PN-EN 1888-1:2019-02.

Pentru siguranța copilului dumneavoastră, vă rugăm să vă familiarizați cu aceste instrucțiuni.

Indicație importantă: Păstrați acest manual de utilizare la îndemână.

Producătorul declară că sistemul de conectare a cadrului cu landoul, scaunul sau scaunul pentru copii respectă standardul PN-EN 1888-1:2019-02.

Avertisment!

- Lăsarea copilului nesupravegheat în cărucior poate avea consecințe fatale.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate.
- Pentru a evita eventualele accidente, asigurați-vă că bebelușul dvs. nu se află în apropierea căruciorului atunci când îl desfaceți sau îl pliați.
- Nu îi permiteți copilului să se joace cu produsul.
- VERSIUNEA CU BUGGY: Scaunul este recomandat copiilor care au împlinit deja 6 luni.
- VERSIUNEA CU BUGGY: Folosiți întotdeauna sistemul de blocare.
- VERSIUNEA CU BUGGY: Prindeți întotdeauna centura de siguranță dintre picioare de cea din jurul șoldurilor.
- VERSIUNEA CU LANDOU: Utilizați centura de siguranță atunci când copilul dumneavoastră începe să stea singurel în șezut.
- VERSIUNEA CU LANDOU: Nu folosiți salteluțe suplimentare în landou.
- Acest produs nu este adecvat pentru alergat sau patinat.
- Asigurați-vă că dispozitivele care fixează versiunea cu landou, buggy sau scaun pentru copii au fost activate în mod corespunzător înainte de utilizare.
- Nerespectarea indicațiilor din acest manual pune în pericol siguranța copilului dumneavoastră.
- Înainte de utilizare asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție au fost activate.
- Asigurați-vă că micuțul dvs. nu se află în apropierea părților mobile ale căruciorului în timpul desfacerii, plierii și schimbării de poziție ale acestuia.
- Nu plasați produsul pe covoare deschise la culoare, haine sau mobilă tapițată deschisă la culoare!

De asemenea, produsul este echipat cu o protecție de ploaie.

- Țineți protecția departe de copii, întrucât aceasta poate duce la sufocare.
- În caz de vreme vântoasă acordați o atenție deosebită protecției de ploaie și căruciorului.

Indicații pentru utilizarea în siguranță:

- Evitați utilizarea focului deschis, a altor surse de căldură, cum ar fi caloriferele sau aragazele cu gaz, dacă se află în imediata apropiere a landoului.
- Folosiți doar salteaua livrată cu landoul.
- Controlați cu regularitate mânerul de transport și interiorul landoului pentru a verifica dacă există uzuri și deteriorări.
- Sarcina suportului de cană nu trebuie să depășească 0,5 kg.
- Nu așezați greutate suplimentară pe mânerul scaunului, în afară de cana pentru suport.. Acestea ar putea afecta stabilitatea căruciorului.
- Nu utilizați scările rulante atunci când copilul se află în cărucior, precum și atunci când utilizați alte mijloace de transport.
- Verificați căruciorul în mod regulat. În caz de deteriorare sau uzură, familiarizați-vă cu secțiunea privind utilizarea și curățarea corespunzătoare de la sfârșitul acestui manual.
- Folosiți exclusiv accesoriile pentru cărucior.
- Nu utilizați căruciorul în cazul în care unul dintre elementele acestuia este deteriorat, uzat sau s-a pierdut.
- Folosiți numai piese de schimb originale. Utilizarea pieselor de schimb neoriginale poate fi periculoasă.
- Căruciorul este recomandat bebelușilor de la 0-36 luni.
- Căruciorul este conceput pentru a transporta un singur copil. Transportul unui număr mai mare de copii este interzis.
- Greutatea copilului nu poate depăși 15 kg în cazul căruciorului în versiunea cu buggy.
- Greutatea copilului nu poate depăși 9 kg în cazul căruciorului în versiunea cu landou.
- Sarcina maximă a coșului este de 5 kg.
- Sarcina maximă a genții este de 2 kg.

- Nu lăsați căruciorul cu copilul pe o suprafață înclinată, chiar dacă frâna este activată.
- Este necesar să activați frâna atunci când stați pe loc.
- Activați frânele atunci când puneți sau scoateți copilul din cărucior.
- Înainte de asamblare, asigurați-vă că produsul și toate părțile componente ale acestuia funcționează corespunzător.
- Nu utilizați căruciorul dacă vreo componentă a acestuia prezintă defecțiuni.
- Asigurați-vă că bebelușul dumneavoastră se află la o distanță de siguranță de cărucior atunci când îl desfaceți sau îl pliați.
- În timpul montării, asigurați-vă că niciuna dintre componentele mobile ale căruciorului nu intră în contact cu părțile corpului copilului.
- Ridicați suspensia frontală atunci când urcați o bordură sau o treaptă.
- Nu transportați căruciorul în versiunea cu landou sau cu buggy, atunci când copilul în interiorul acestora.
- Este interzisă coborârea scărilor cu căruciorul.
- Căruciorul și ambalajul acestuia se vor depozita într-un loc neaccesibil celor mici.
- Folosiți pentru cărucior numai piese de schimb originale, aprobate de către producător.
- Nu folosiți accesorii care nu au fost aprobate de către producător.
- Scaunul pentru copii montat pe cărucior nu poate înlocui un leagăn sau un pătuț. Dacă bebelușului i se face somn, vă recomandăm să îl așezați în versiunea cu landou corespunzătoare, într-un leagăn sau în pătuț.
- Orice scaun suplimentar trebuie să fie prevăzut cu o declarație expresă de adaptare la un cărucior specific.

Informații privind întreținerea

Utilizatorul este responsabil pentru întreținerea căruciorului. Toate elementele conectoare și niturile trebuie strânse și fixate corespunzător. Este foarte important ca mecanismele rotative de blocare să fie lubrifiate în mod regulat cu spray lubrifiant cu teflon (lubrifiant uscat). Frânele, roțile și anvelopele nu trebuie să fie uzate în timpul folosirii. Verificați-le în mod regulat și reparați-le sau înlocuiți-le în caz de necesitate. Teflonul poate fi folosit și pentru lubrifierea altor componente mobile. După utilizarea spray-ului, ștergeți suprafața produsului cu o lavetă moale. Elementele cadrului cu mecanismele de blocare și rotire trebuie de asemenea curățate și lubrifiate în mod regulat. Aceasta garantează utilizarea căruciorului fără probleme. Nu efectuați nicio modificare asupra produsului. Dacă doriți să raportați o reclamație sau dacă aveți întrebări cu privire la produs sau la utilizarea acestuia, contactați magazinul sau distribuitorul. Inspekția tehnică a căruciorului trebuie făcută la fiecare 24 de luni. Folosiți numai piese de schimb originale. Utilizarea pieselor de schimb neoriginale poate fi periculoasă.

Curățare

Nu utilizați materiale abrazive pentru curățarea cadrului! Folosiți o lavetă umedă cu o soluție de curățare delicată și apoi uscați-l. În cazul în care căruciorul a intrat în contact cu apă sărată, vă recomandăm să-l clătiți imediat cu apă dulce. Lăsați husele să se usuce bine înainte de a le reatașa de cărucior. Toate materialele au fost testate împotriva umezelii, dar dacă căruciorul este foarte umed, apa se poate scurge prin marginile inferioare și cusături lăsând pete de apă. Vă recomandăm să folosiți protecția de ploaie pentru a evita acest lucru. Nu pliați și nu depozitați căruciorul atunci când este ud. În cazul în care căruciorul este umed, acesta trebuie pus la uscat cu capotina desfăcută. Nu îl depozitați niciodată în condiții de umezeală, deoarece acest lucru poate duce la formarea de mucegai. Nu îl uscați la uscător și nu îl expuneți razelor directe ale soarelui în timpul uscării. Nu călcați.

Produsul reclamat trebuie să fie returnat curat.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Această garanție se aplică numai țara în care distribuitorul a vândut pentru prima dată produsul clientului. Garanția acoperă toate defectele de materiale și de fabricare a produsului la momentul achiziției sau cele identificate de primul proprietar (garanția producătorului) în termen de un an de la achiziționarea produsului în magazinul cu amănuntul. Dacă se constată un defect de materiale sau de fabricare al produsului, producătorul trebuie, în mod discreționar și pe propria cheltuială, fie să repare, fie să înlocuiască produsul. Pentru a fi eligibil pentru această garanție, produsul trebuie adus la magazinul de unde a fost achiziționat prima dată sau la alte magazine autorizate unde se vând produsele garantului sau la centrul de service al garantului din țara respectivă. În plus, este necesară o dovadă de cumpărare (chitanță sau factură) cu data cumpărării, denumirea comercială și ce a mărfii. Vă rugăm să verificați integritatea exterioară și prezența oricărei tip de defecțiune a produsului la momentul achiziționării sau al livrării în cazul vânzării la distanță. Dacă constatați deficiențe ale produsului, întrerupeți utilizarea acestuia și returnați-l magazinului de la care a fost achiziționat prima oară. Produsul reclamat trebuie să fie complet și curat. În caz de îndoieli, contactați vânzătorul sau producătorul. Această garanție nu acoperă daunele datorate utilizării necorespunzătoare sau condițiilor externe (apă, incendiu, accidente rutiere și alte incidente). Garanția se aplică numai dacă produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și a fost reparat sau modificat de către persoane autorizate, folosind numai piese și accesorii originale. Această garanție nu exclude, nu limitează și nu invalidează drepturile cumpărătorului de la garanția pentru vicii pentru un lucru vândut.

GARANȚIA NU ACOPERĂ:

1. Uzura normală a produsului ca urmare a utilizării.
2. Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare și nerespectarea instrucțiunilor de utilizare ale acestuia.
3. Reparațiile executate de către o persoană neautorizată.
4. Daune sau fisuri din vina cumpărătorului.
5. Decolorarea materialelor cauzată de expunerea îndelungată la soare.
6. Deteriorarea mecanică a roților din cauza utilizării necorespunzătoare a căruciorului.
7. Pentru a asigura satisfacția deplină prin intermediul produsului nostru, compania noastră își rezervă dreptul de modifica căruciorul fără a notifica în prealabil utilizatorii.

ELIMINARE

Nu uitați să eliminați produsul în mod corespunzător. Normele privind colectarea deșeurilor pot varia în funcție de țară. Vă rugăm să contactați compania locală de eliminare a deșeurilor pentru informații suplimentare. Reglementările aplicabile în țara dumneavoastră privind tratarea deșeurilor trebuie să fie întotdeauna respectate.

Фирмата Ви благодари за покупката на нашия продукт, и ние се надяваме, че той ще отговори на Вашите очаквания. Този продукт отговаря на стандарта PN-EN 1888-1:2019-02.

С цел сигурността на Вашето дете, моля запознайте се внимателно с тези инструкции.

Важна забележка: Дръжте тези инструкции под ръка.

Производителят декларира, че системата за свързване на рамката с бебешкия кош, седалката или детската седалка отговаря на стандарта PN-EN 1888-1:2019-02.

Предупреждение!

- Оставянето на детето в детската количка без надзор може да бъде предпоставка за опасност.
- Преди употреба се уверете, че всички заключващи приспособления са активирани.
- За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е далеч от детската количка, когато я сгъвате или разгъвате.
- Не позволявайте на детето Ви да играе с този продукт.
- ВЕРСИЯ С БЪГИ: Седалката е неподходяща за деца на възраст под 6 месеца.
- ВЕРСИЯ С БЪГИ: Винаги използвайте системата за закопчаване.
- ВЕРСИЯ С БЪГИ: Винаги използвайте колана за между крачетата заедно с колана за бедрата.
- ВЕРСИЯ С БЕБЕШКИ КОШ: Използвайте предпазните колани, когато детето Ви започне да сядва самостоятелно.
- ВЕРСИЯ С БЕБЕШКИ КОШ: Не използвайте допълнителен матрак в бебешкия кош.
- Този продукт не е подходящ нито за бягане, нито за каране на кънки.
- Уверете се, че приспособленията за закрепване на версията с бебешки кош, бъги или детска седалка преди употреба са правилно активирани.
- Неспазването на указанията от тези инструкции застрашава сигурността на Вашето дете.
- Пред употреба проверете дали са били активирани всички защитни приспособления.
- Уверете се, че Вашето дете се намира далеч от подвижните части на детската количка по време на нейното разгъване, сгъване или промяна на позицията.
- Не поставяйте върху светъл килим, дрехи или светли тапицирани мебели!

Тя е оборудвана и с дъждобран.

- Пазете дъждобрана далеч от деца, тъй като той може да доведе до задушаване.
- При ветровито време особено наблюдавайте дъждобрана и детската количка.

Указания за безопасна употреба:

- Избягвайте използването на открит огън, други топлинни източници като радиатор или газов котлон, в случай, че те се намират в непосредствена близост до бебешкия кош.
- Използвайте само доставения заедно с бебешкия кош матрак.
- Редовно проверявайте дръжките за носене и вътрешността на бебешкия кош за износване и увреждания.
- Натоварването на поставката за чаша не трябва да надвишава 0,5 kg.
- Не окачайте допълнителни товари върху дръжката за бутане на детската количка, освен върху поставката за чаша. Това може да се отрази върху стабилността на детската количка.
- Не използвайте ескалатор или други транспортни средства, когато детето се намира в детската количка.
- Редовно проверявайте детската количка. При увреждане или износване се запознайте с раздела относно правилната употреба и почистване в края на тези инструкции.
- Използвайте само принадлежностите за детската количка.
- Не използвайте детската количка, ако някой елемент е увреден, износен или загубен.
- Използвайте само оригинални резервни части. Използването на неоригинални части може да бъде опасно.
- Детската количка е предвидена за деца на възраст между 0 - 36 месеца.
- Детската количка служи за транспортиране само на едно единствено дете. Забранява се транспортирането на по-голям брой деца.
- Теглото на транспортираното дете при версията с бъги не бива да надвишава 15 kg.
- Теглото на транспортираното дете при версията с бебешки кош не бива да надвишава 9 kg.
- Максималното натоварване на коша възлиза на 5 kg.
- Максималното натоварване на чантата възлиза на 2 kg.

- Детската количка с детето не бива да се оставя върху неподходяща повърхност, дори и да е била дръпната спирачката.
- Когато количката не се движи, трябва да се дръпне спирачката.
- При поставяне и изваждане на детето, спирачката трябва да е активирана.
- Преди употреба е необходимо да се убедите, че продуктът и всичките му съставни части функционират безупречно.
- Не използвайте детската количка, ако някоя от съставните и части е повредена.
- При сгъване и разгъване на детската количка е необходимо да се убедите, че детето се намира на безопасно разстояние.
- При дейности по регулиране внимавайте подвижните елементи на детската количка да не са в контакт с части от тялото на детето.
- При преминаване на бордюр или друго стъпало трябва да повдигнете предната ходова част на количката.
- Детската количка не трябва да се носи, когато има дете в нея и е във версия с бебешки кош или с бъги.
- Забранено е слизането по стълби с детската количка.
- Детската количка и нейната опаковка трябва да се съхраняват на недостъпно за деца място.
- За детската количка трябва да се използват оригиналните резервни части одобрени от производителя.
- Не се разрешава употребата на принадлежности, които не са одобрени от производителя.
- Детската количка с монтираната детска седалка не замества нито люлката, нито леглото. Ако детето иска да спи, препоръчваме да го поставите в съответната версия с бебешки кош, в люлка или в леглото.
- Всяка допълнителна седалка трябва да се снабди с изрично обяснение на адаптирането към конкретна детска количка.

Указания за грижа

Потребителят трябва съответно да се грижи за количката. Всички свързващи елементи и нитове трябва да бъдат затегнати и съответно подсигурени. Много е важно механизмите за блокиране на въртенето редовно да се смазват със спрей тефлон (суха смазка). Спирачките, колелата и гумите не бива да са износени по време на употреба. Проверявайте ги редовно и при нужда ги поправете съответно сменете. Тефлонът може да се използва и за смазване на други подвижни елементи. След употреба на спрея избършете повърхността с мека кърпа. Елементите на рамката с блокиращи и въртящи се механизми също трябва редовно да се почистват и смазват. Това гарантира безпроблемна употреба на детската количка. Не извършвайте самостоятелни модификации на продукта. Ако желаете да съобщите рекламация или имате въпроси относно продукта или неговата употреба, свържете се с магазина или търговеца. Техническата проверка на детската количка трябва да се състои на всеки 24 месеца. Използвайте само оригиналните резервни части. Използването на неоригинални резервни части може да бъде опасно.

Почистване

Не използвайте абразивни материали за почистване на рамката! Използвайте влажна кърпа с мек почистващ препарат и я подсушете. Ако детската количка е изложена на влиянието на солена вода, то тя трябва да се изполее с чиста вода. Тапицериата трябва да се изсуши напълно преди отново да се постави. Всички тъкани са тествани откъм намокряне, но ако детската количка е много влажна, водата може да проникне през долните кантове и шевове, оставяйки водни петна по тапицериата. За да избегнете това препоръчваме използването на дъждобрана. Не прибирайте и сгъвайте детската количка, ако тя е мокра. Ако детската количка е мокра, то тя трябва да се изсуши с разгънат сенник. Никога не я съхранявайте във влажна среда, тъй като това може да предизвика образуването на мухъл. Не я сушете в сушилна машина и не я излагайте на директно слънчево лъчение по време на процеса на сушене! Не гладете.

Рекламираният продукт трябва да се предаде в чисто състояние.

Гаранционни условия

Тази гаранция е валидна само в страната, в която продуктът е бил за първи път продаден на клиента от търговеца на дребно. Гаранцията покрива всички дефекти в материала и изработката към момента на покупката или тези, установени от първия собственик (гаранция на производителя) в рамките на една година от закупуването на продукта в магазина за търговия на дребно. Ако се установи дефект в материала или изработката, производителят е длъжен по свое усмотрение да ремонтира продукта безплатно или да го замени с нов продукт. За да се ползва тази гаранция, продуктът трябва да се занесе в магазина, в който е бил закупен за първи път, или в други оторизирани магазини, в които се продават продуктите на гаранта, или в сервизния център на гаранта в съответната държава, и трябва да се представи доказателство за покупка (касов бон или фактура), заедно с датата на покупката, обозначението на магазина и на стоката. Молим Ви да проверите продукта откъм пълнота или някакви дефекти към момента на покупката му и при продажба с изпращане незабавно след получаването му. При установяване на дефект употребата на продукта трябва да се преустанови и той трябва да се занесе в магазина, в който продуктът е бил закупен за първи път. Рекламираният в рамките на гаранцията продукт трябва да постъпи чист и в пълен състав. При съмнения се свържете с продавача или производителя. Тази гаранция не покрива увреждания вследствие на нецелесъобразна употреба или на външни условия (вода, пожар, пътни произшествия и други инциденти). Гаранцията важи само ако продуктът е бил използван в съответствие с инструкциите за употреба, е бил ремонтиран съответно модифициран от оторизирани лица и за тази цел са били използвани само оригинални части и принадлежности. Тази гаранция не изключва, не ограничава и не обезсилва правата на купувача съгласно законовата гаранция относно дефекти за продаден артикул.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ОБХВАЩА:

1. Естествено износване във връзка с експлоатацията.
2. Увреждания поради неправилно и противоречащо на инструкциите за употреба използване.
3. Поправки от неоторизирани за това лица.
4. Увреждания или скъсани места по вина на купувача.
5. Избледняване на платове поради дългосрочно излагане на слънце.
6. Механични увреждания на колела поради неправилна употреба на детската количка.
7. За да гарантира пълното удовлетворение от използването на нашия продукт, нашата фирма си запазва правото да прави промени в проекта на детската количка без предварително уведомяване за това на купувача.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Не забравяйте за съответното изхвърляне на продукта. Предписанията относно изхвърлянето на отпадъци могат да се различават според конкретната държава. Моля свържете се с местната компания за извозване на отпадъци, за да се информирате за съответните мерки. Предписанията относно валидното във Вашата държава боравене с отпадъци трябва да се спазват винаги.

**MERCI D'AVOIR CHOSI NOTRE PRODUIT. NOUS ESPERONS QU'IL
CORRESPOND A VOS ATTENTES.**

**LE PRODUIT EST CONFORME AUX EXIGENCES DE LA NORME PN-EN 1888-
1:2019-02**

**POUR ASSURER LA SECURITE DE VOTRE ENFANT, VEUILLEZ LIRE
ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.**

**IMPORTANT : CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION
ULTERIEURE !**

**LE FABRICANT DECLARE QUE LE SYSTEME QUI RACCORDE LE CHASSIS
AVEC LA NACELLE DE TRANSPORT, LE SIEGE OU LE SIEGE DE VOITURE EST
CONFORME A LA NORME PN-EN 1888-1:2019-02.**

CHASSIS DE LA POUSSETTE

AVERTISSEMENT: NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES ACTIFS POUR LE NETTOYAGE.

AVERTISSEMENT: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS AU JOGGING OU AU PATIN A ROULETTES

AVERTISSEMENT: TOUTE CHARGE SUPPLEMENTAIRE PEUT RENDRE LE CHASSIS
INSTABLE.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS LA POUSSETTE SUR DES MARCHES.

AVERTISSEMENT: NE PORTEZ PAS LA POUSSETTE SI UN ENFANT SE TROUVE LA-DEDANS.

AVERTISSEMENT: LA POUSSETTE N'EST PAS DESTINEE A ETRE UTILISEE POUR ENDORMIR
UN ENFANT.

AVERTISSEMENT: D'AUTRES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER A PROXIMITE DE LA
POUSSETTE.

AVERTISSEMENT: UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTEME DE VERROUILLAGE.

AVERTISSEMENT: UTILISEZ DES CEINTURES DE SECURITE DES QUE L'ENFANT COMMENCE
A S'ASSEOIR.

VERSION AVEC NACELLE

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS D'AUTRE MATELAS QUE CELUI LIVRE PAR LE FABRICANT.

AVERTISSEMENT: UTILISEZ LA CEINTURE DE SECURITE SI VOUS TRANSPORTEZ UN
ENFANT AVEC LE DOSSIER RABATTU.

AVERTISSEMENT: NETTOYEZ LA POUSSETTE AVEC UNE EPONGE.

AVERTISSEMENT: APRES LE NETTOYAGE, NE PAS SECHER LA POUSSETTE A L'EXTERIEUR
SOUS LES RAYONS DE SOLEIL DIRECTES.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES ACTIFS POUR LE NETTOYAGE.

AVERTISSEMENT: LE MATERIAU DU MATELAS N'ABSORBE NI DES VOMISSURES NI D'AUTRES LIQUIDES.

AVERTISSEMENT: LE POIDS MAXIMAL DE L'ENFANT EST 9 KG.

AVERTISSEMENT: NE MONTEZ JAMAIS LA NACELLE PENDANT QUE VOUS SOULEVEZ LA POUSSETTE.

AVERTISSEMENT: UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTEME DE VERROUILLAGE.

VERSION SIEGE-HAMAC

AVERTISSEMENT: CE SIEGE NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS.

AVERTISSEMENT: UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTEME DE VERROUILLAGE.

AVERTISSEMENT: NETTOYEZ LA POUSSETTE AVEC UNE EPONGE.

AVERTISSEMENT: APRES LE NETTOYAGE, NE PAS SECHER LA POUSSETTE A L'EXTERIEUR SOUS LES RAYONS DE SOLEIL DIRECTES.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES ACTIFS POUR LE NETTOYAGE.

AVERTISSEMENT: LE POIDS MAXIMAL DE L'ENFANT EST 15 KG.

La poussette est équipée d'une housse de pluie et un mousquetaire.

- Tenir la housse de pluie à l'écart des enfants, à cause du risque d'étouffement.
- En cas de vent, faites particulièrement attention à la poussette et à la couverture.

INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION SURE

- Evitez du feu ouvert ou d'autres sources de chaleur comme des radiateurs, des foyers de cuisson etc. à proximité de la nacelle.
- Utilisez uniquement le matelas original livré avec la nacelle.
- Vérifiez régulièrement les poignées et l'intérieur de la nacelle sur la présence d'usures et de dommages.
- La charge maximale du porte-boissons est 0,5 kg.
- Ne placez pas de charge additionnelle sur le guidon de la poussette, à l'exception du porte-boissons. Ceci peut rendre la poussette instable.
- N'utilisez pas d'escaliers mécaniques quand l'enfant se trouve dans la poussette, de même lors de l'utilisation d'autres moyens de transports.
- Contrôlez régulièrement la poussette. En cas de présence de dommages ou d'usures, veuillez consulter le chapitre concernant l'utilisation et le nettoyage correct à la fin du manuel.
- Utilisez les accessoires prévus.
- N'utilisez pas la poussette si un élément est endommagé, usé ou perdu.
- Utilisez uniquement des pièces originales. L'utilisation des pièces étrangères peut être dangereuse.
- La poussette est prévue pour des enfants d'un âge de 0-36 mois.

- La poussette est prévue pour le transport d'un seul enfant. Le transport de plusieurs enfants à la fois est interdit.
- Le poids de l'enfant ne doit pas dépasser 15 kg pour la version avec siège-hamac.
- Le poids de l'enfant ne doit pas dépasser 9 kg pour la version avec nacelle.
- La charge maximale du panier est 5 kg.
- La charge maximale du sac est 2 kg.
- Gardez toujours le contrôle sur la poussette, même si le frein est actionné, particulièrement sur des descentes, quand l'enfant se trouve dans la poussette.
- Le frein doit être verrouillé à chaque arrêt.
- Le frein doit être actionné lorsque vous sortez votre enfant de la poussette ou l'asseyez là-dedans.
- Vérifiez avant l'utilisation que le produit et tous ses composants fonctionnent correctement.
- N'utilisez pas la poussette si un élément est endommagé.
- Assurez que l'enfant se trouve à une distance sûre de la poussette pendant que vous pliez et dépliez la poussette.
- Pendant le réglage, veillez à ce que les éléments mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.
- Pour descendre des bords du trottoir ou d'une autre marche, soulevez la suspension de la roue avant.
- Ne portez pas la poussette quand l'enfant se trouve dans la nacelle ou la poussette.
- Ne descendez pas de marches avec la poussette.
- Stockez la poussette et l'emballage à un endroit qui n'est pas accessible aux enfants.
- Utilisez uniquement des pièces originales admises par le fabricant avec la poussette.
- N'utilisez jamais des accessoires qui ne sont pas autorisés par le fabricant.
- La poussette avec le siège auto monté ne remplace pas le berceau ou le lit. Si l'enfant a besoin de dormir, il est recommandé de le mettre dans une nacelle adéquate, un berceau ou un lit.
- Si un siège supplémentaire est fixé à la poussette, un manuel pour l'adaptation au type spécifique de poussette doit être disponible.

MAINTENANCE

La maintenance correcte de la poussette est la responsabilité de l'utilisateur. Tous les éléments de connexion et rivets doivent être bien serrés et sécurisés correctement. Les mécanismes tournants doivent être lubrifiés régulièrement avec un spray au téflon (lubrifiant sec). La poussette ne doit pas être utilisée si les freins, les roues ou les pneus sont usés. Contrôlez régulièrement leur état et réparez ou remplacez-les si nécessaire. Le téflon peut aussi être utilisé pour la lubrification des autres éléments mobiles. Après l'utilisation du spray, nettoyez la surface avec un chiffon doux. Les éléments du cadre, tout comme les mécanismes de verrouillage et des mécanismes pivotants devraient être nettoyés et lubrifiés régulièrement. Ceci garantit une utilisation de la poussette sans problèmes. N'effectuez aucune modification du produit vous-même. Si vous voulez déposer une réclamation ou avez des questions concernant le produit ou son utilisation, contactez le magasin ou le distributeur. Tous les 24 mois, un contrôle de la poussette doit être effectué. Utilisez uniquement des pièces originales. L'utilisation des pièces étrangères peut être dangereuse.

NETTOYAGE

N'utilisez pas de produits abrasifs pour le nettoyage du cadre. Utilisez des chiffons humides avec un produit de nettoyage doux et séchez soigneusement le cadre. Si la poussette entre en contact avec de l'eau salée, nettoyez-la avec de l'eau propre. Laissez sécher soigneusement la couverture avant la prochaine utilisation. Tous les tissus ont été testés sur leur imperméabilité, mais si la poussette est très mouillée, l'eau peut pénétrer par les bords et coutures et laisser des tâches d'eau sur la housse. Pour éviter ceci, nous recommandons d'utiliser la housse de pluie. Ne pas stocker ou plier la poussette quand elle est mouillée. Si la poussette est mouillée, séchez-la à capote ouverte. Ne stockez jamais la poussette dans un environnement à humidité élevée, car ceci peut causer des moisissures. Ne pas sécher dans le séchoir et ne pas exposer la poussette aux rayons directs du soleil pendant le séchage ! Ne pas repasser. Si vous voulez réclamer un produit, celui-ci doit être redonné dans un état propre.

DISPOSITIONS ET CONDITIONS DE GARANTIE

Cette garantie est valable uniquement dans les régions du pays où le produit a été vendu au client pour la première fois. La garantie couvre tous les défauts de matériel et de fabrication qui sont présents au moment de l'achat ou constatés dans le magasin par le premier propriétaire dans l'espace d'un an suivant la date de l'achat (garantie du fabricant). Si un défaut de matériel ou de fabrication est constaté, le fabricant répare ou remplace, à sa propre discrétion, le produit gratuitement. Pour pouvoir profiter de cette garantie, le produit doit être retourné dans le magasin, dans lequel il a été acheté pour la première fois, ou dans un autre magasin autorisé, qui vend les produits de l'émetteur de garantie, ou dans le centre de service de l'émetteur de garantie dans le pays respectif. De plus, la confirmation de vente (reçu ou facture) avec indication de la date d'achat, le nom du magasin et du produit doit être présentée.

Veuillez vérifier que la marchandise soit complète et sans défauts lors de l'achat ou lors de la réception en cas de livraison. N'utilisez plus le produit si vous constatez un défaut et retournez-le au magasin où vous l'avez acheté. Le produit réclamé doit être retourné de manière propre et complète. En cas de doute, contactez le vendeur ou le fabricant. Cette garantie ne couvre pas des dommages causés par l'utilisation incorrecte ou des facteurs externes (eau, feu, accidents de voiture, etc.). Cette garantie est uniquement valable si le produit est utilisé en accord avec le mode d'emploi, réparé/modifié par des personnes autorisées et utilisé avec les pièces et accessoires originales. Cette garantie n'exclue, réduit ou suspend pas les autres droits de l'acheteur qui découlent des dispositions légales sur la garantie de produits vendus.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

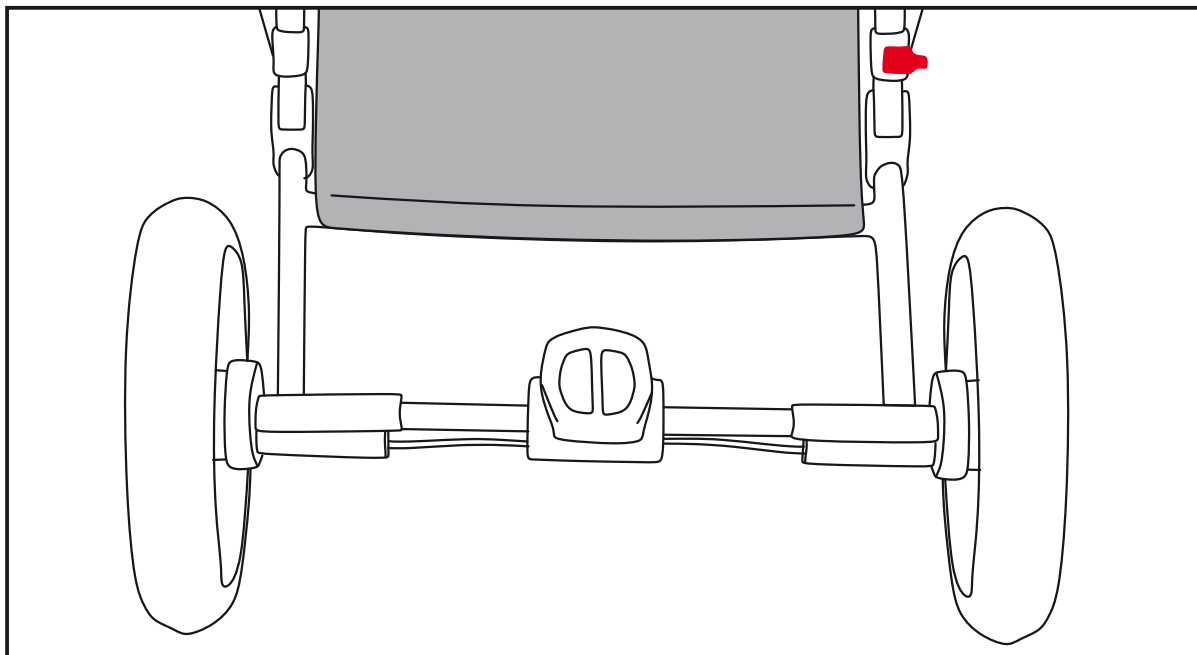
- 1.L'usure normale causée par l'utilisation.
- 2.Des dommages causés par l'utilisation incorrecte ou une utilisation contraire au mode d'emploi.
- 3.Des réparations effectuées par des personnes non-autorisées.
- 4.La décoloration des tissus causée par l'exposition prolongée à la lumière du soleil.
- 5.Des dommages mécaniques des roues de la poussette causés par l'utilisation incorrecte de la poussette.
- 6.Pour assurer votre satisfaction complète, l'entreprise se réserve le droit d'effectuer des changements du design de la poussette sans en devoir informer les clients préalablement.

ELIMINATION

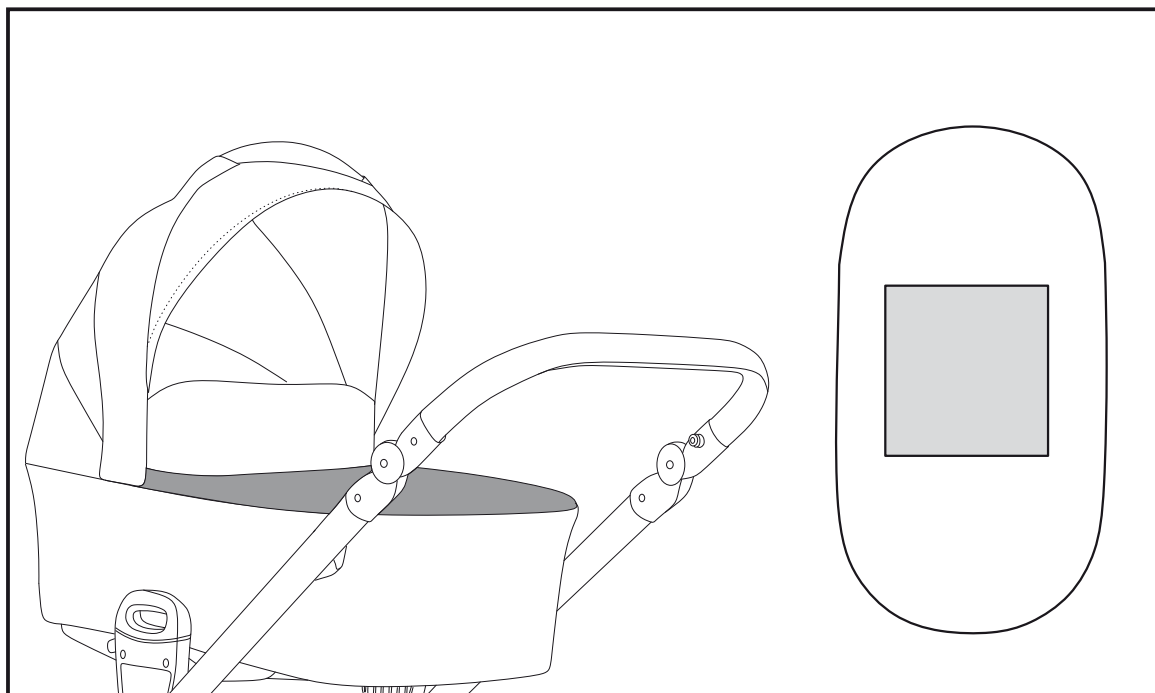
Pensez à éliminer correctement le produit.

Les règlements concernant l'élimination de déchets peuvent différer selon le pays. Veuillez contacter les entreprises de collecte locale pour assurer que le produit soit éliminé correctement.

Informationen über die position von warnhinweisen am kinderwagen
 A figyelmeztetések babakocsin történő elhelyezéséről szóló információk
 Informácie o umiestnení upozornení na kočíku
 Informații legate de atașarea avertismentelor pe cărucior
 Информация за поставяне на предупредителни указания на детската количка
 Informations sur la position d'avertissements sur la poussette



Gestell – innenseite des korbes
 Váz – a kosár belső oldala
 Stojan – vnútorná strana vaničky
 Cadru - partea internă a coșului
 Рамка – вътрешната страна на коша
 Version avec nacelle – cote interieur de la couverture



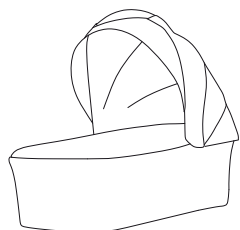
Tragetaschenversion – Innenseite der abdeckung
 Mózeskosaras változat – a védőhuzat belső oldala
 Verzia s vaničkou – vnútorná strana ochranného poťahu
 Versiunea cu landou - partea internă a protecției de ploaie
 Версия с бебешки кош – вътрешната страна на защитния калъф
 Version avec siege-hamac – cote interieur de la couverture

Komponentensatz
Elemlista
Zoznam komponentov
LISTĂ PIESE
Списък на частите
ENSEMBLE DE COMPOSANTS

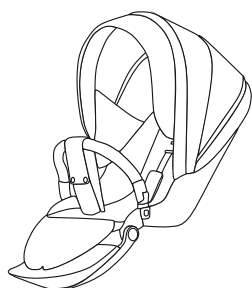
Optional
Opciók
Možnosti
Opțiuni
Опции

1xC Facultatif

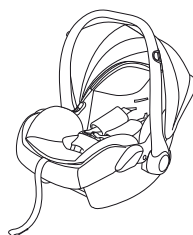
1xA



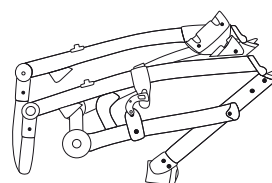
1xB



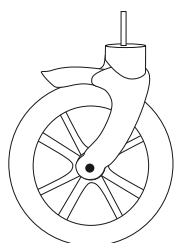
1xC



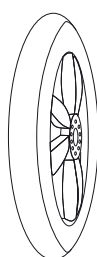
1xD



2xE



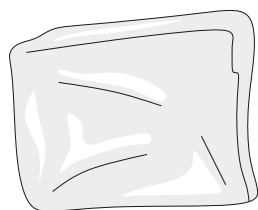
2xF



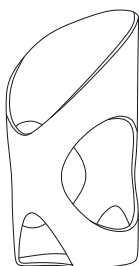
1xG



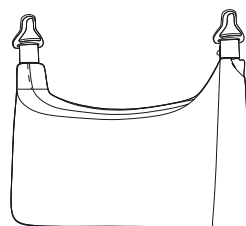
1xJ



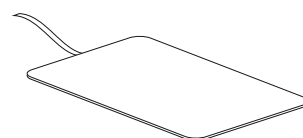
1xL



1xM



1xN

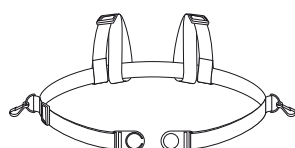


Optional
Opciók
Možnosti
Opțiuni
Опции
Facultatif

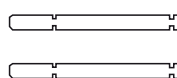
1+1 xP



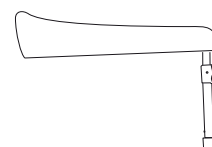
1xR



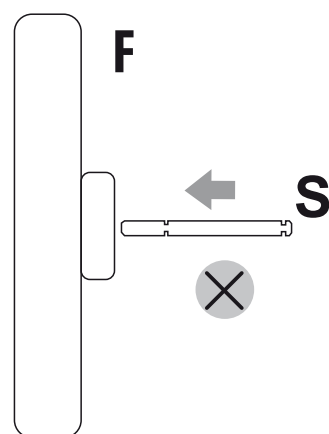
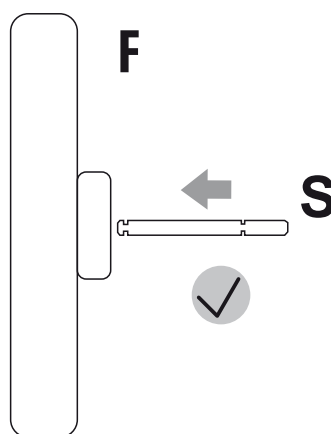
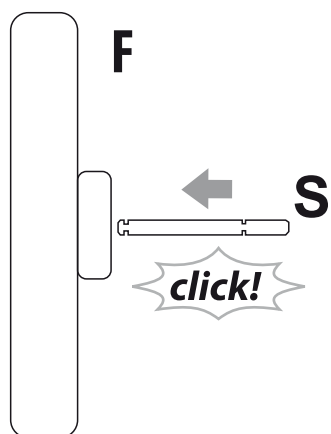
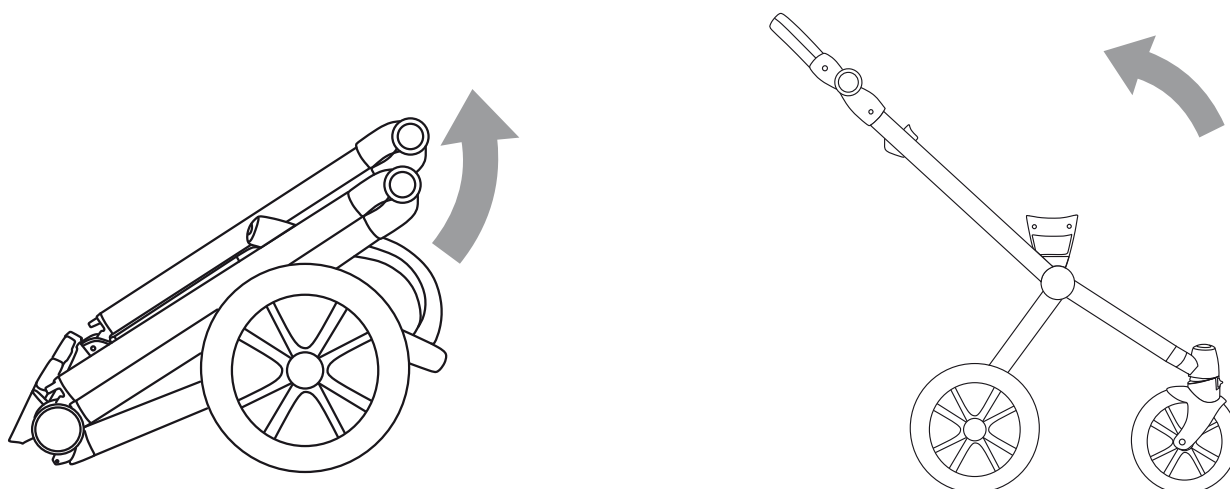
2xS



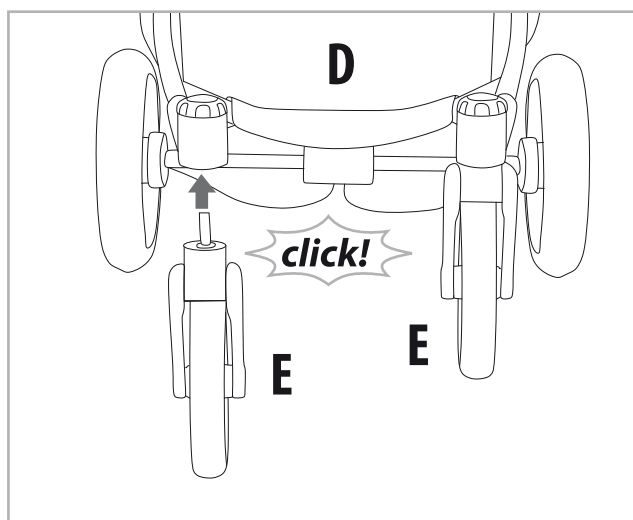
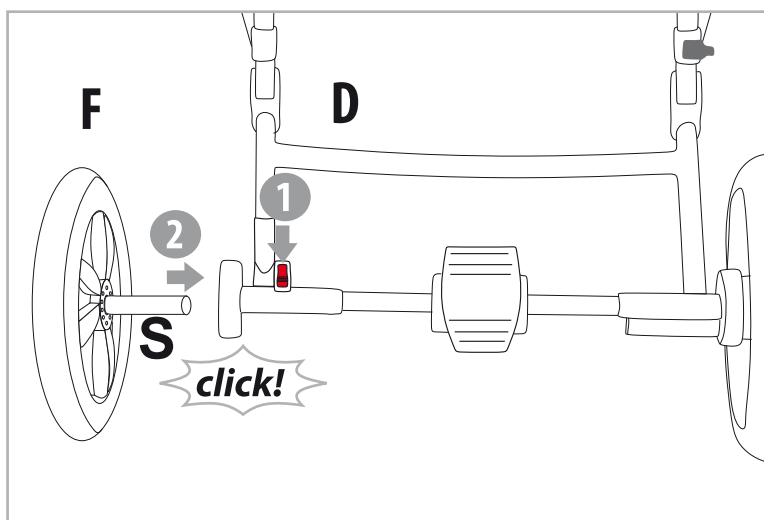
ISOFIX BASE

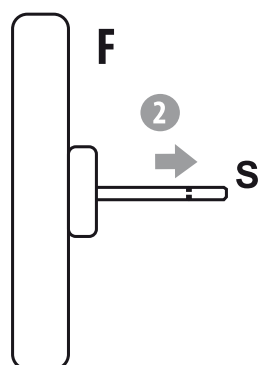
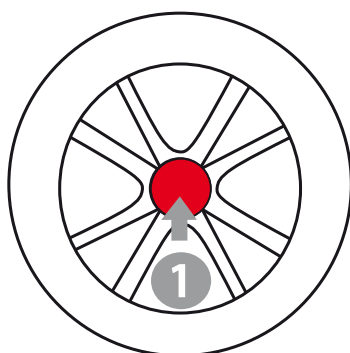
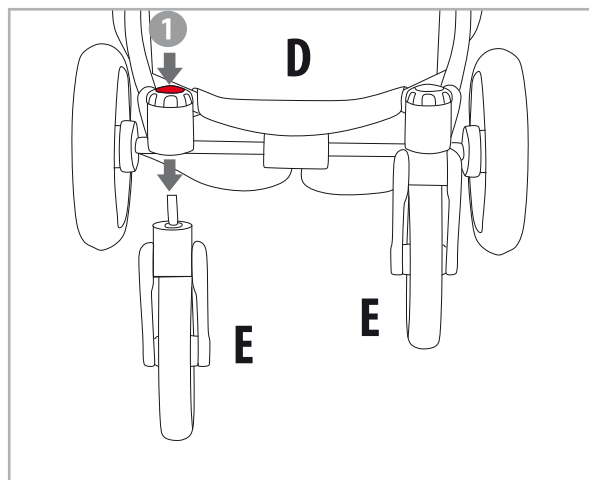
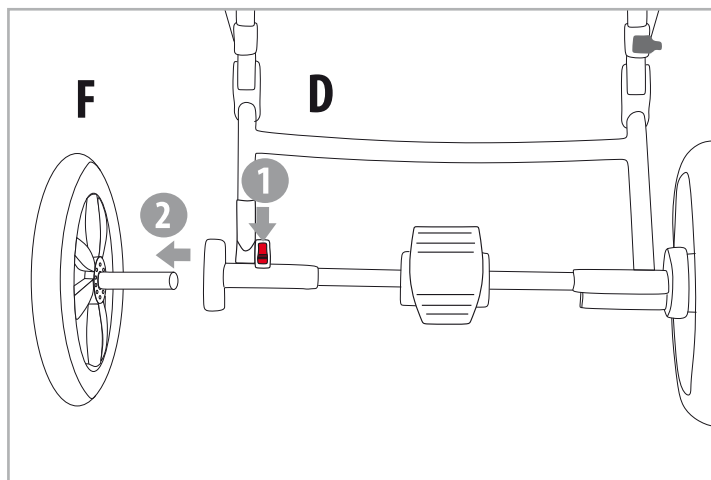


Ausklappen des Fahrgestells/ A váz kinyitása/ Rozloženie konštrukcie/ Desfacerea cadru cărucior/
Разгъване на рамката / Dépliage du châssis

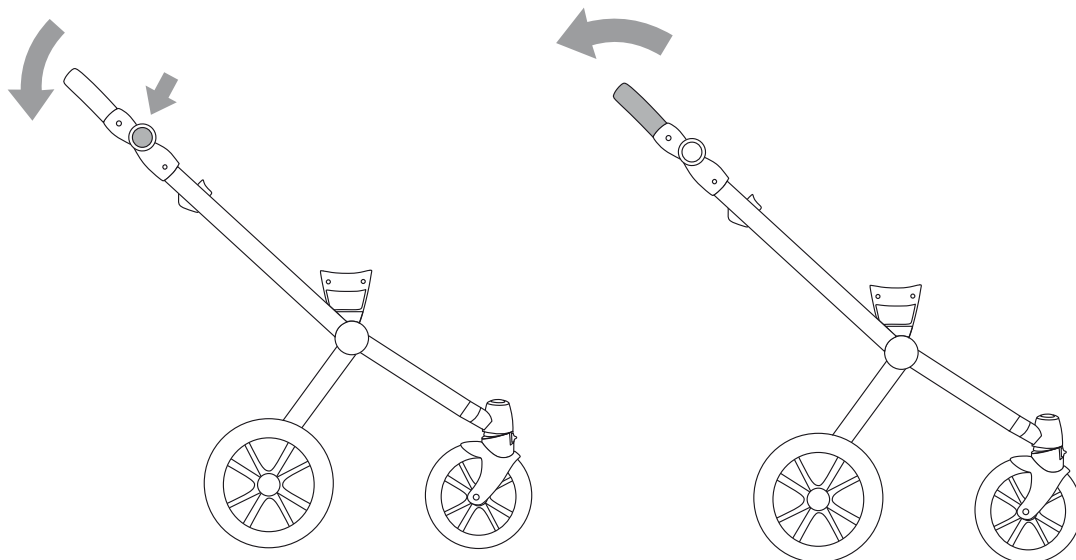


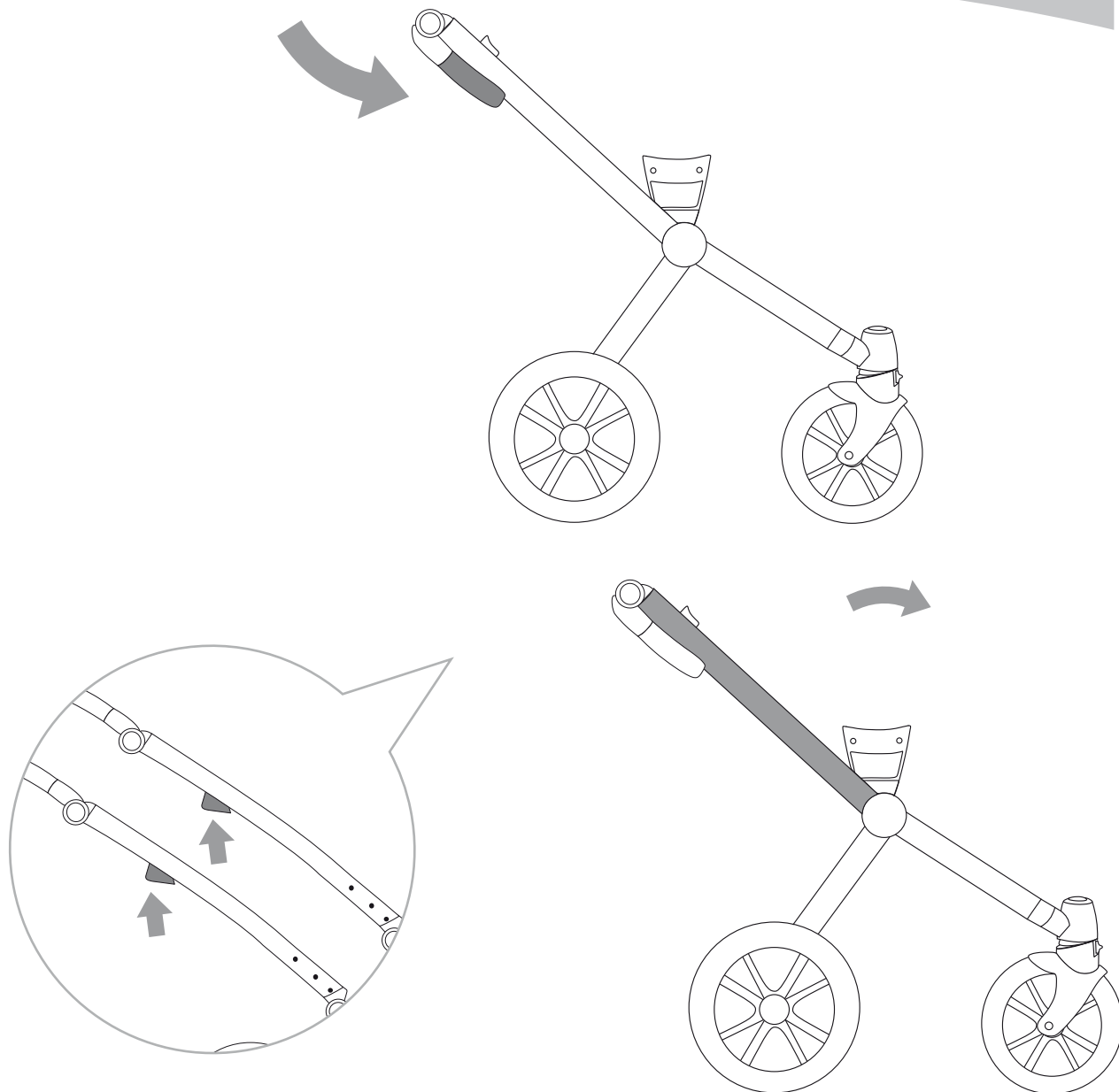
Montage der Räder / A kerekek felszerelése/ Montáž koliesok/ Asamblarea roților/ Монтаж на колелата / Montage des roues



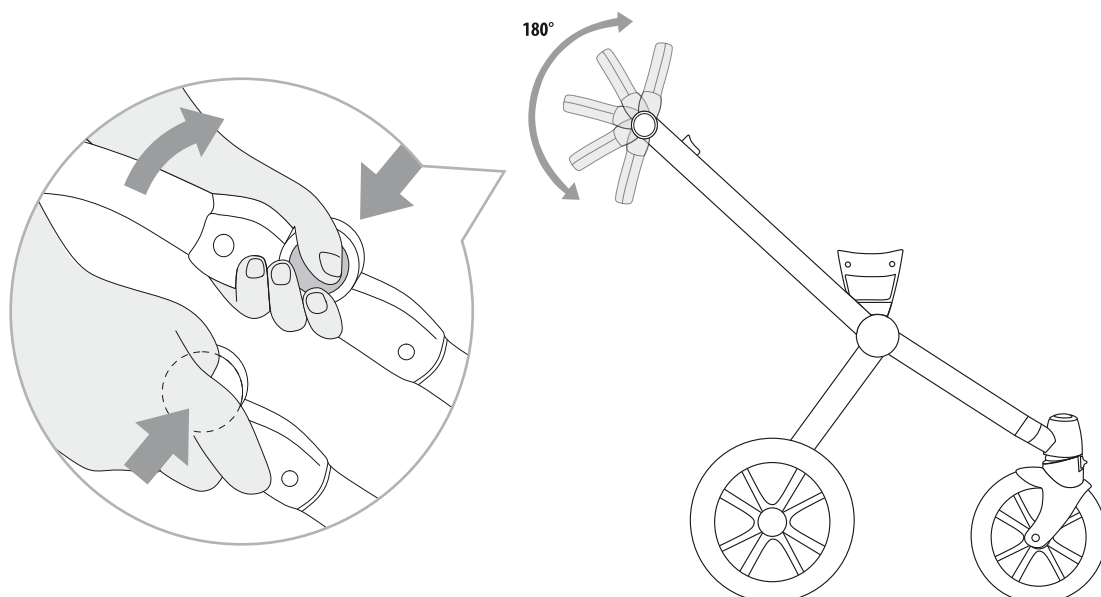


Zusammenklappen des Fahrgestells/ A babakocsi összecsukása/ Zloženie detského kočíka/ Pliere cărucior/ Сгъване на детската количка / Pliage du châssis

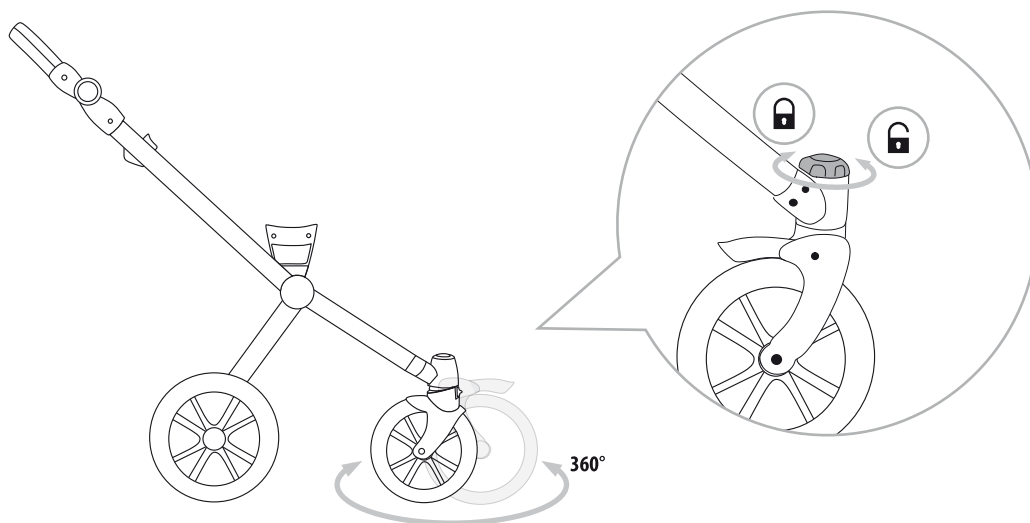




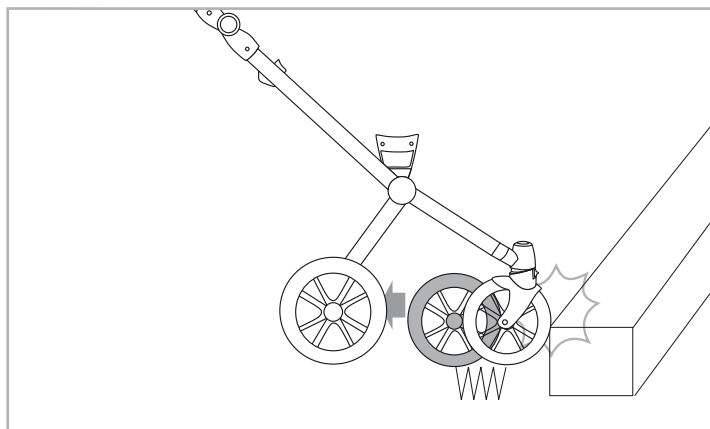
Verstellen des Griffs/ A tolókar beállítása/ Nastavenie rukoväte kočíka/ Reglarea mânerului/
 Настройка на дръжката за бутане / Réglage de la poignée



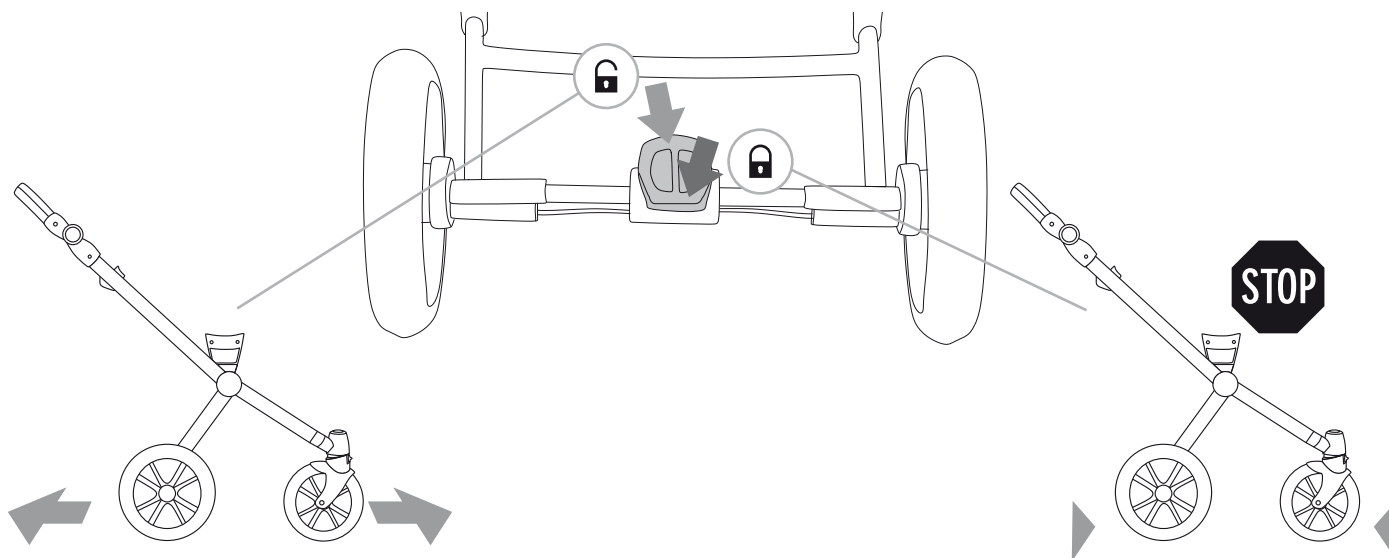
Schwenkbare Vorderräder/ Az első kerekek forgatása/ Točenie predných kolies/ Rotirea roților frontale/ Завъртане на предните колела / Roues avant pivotantes



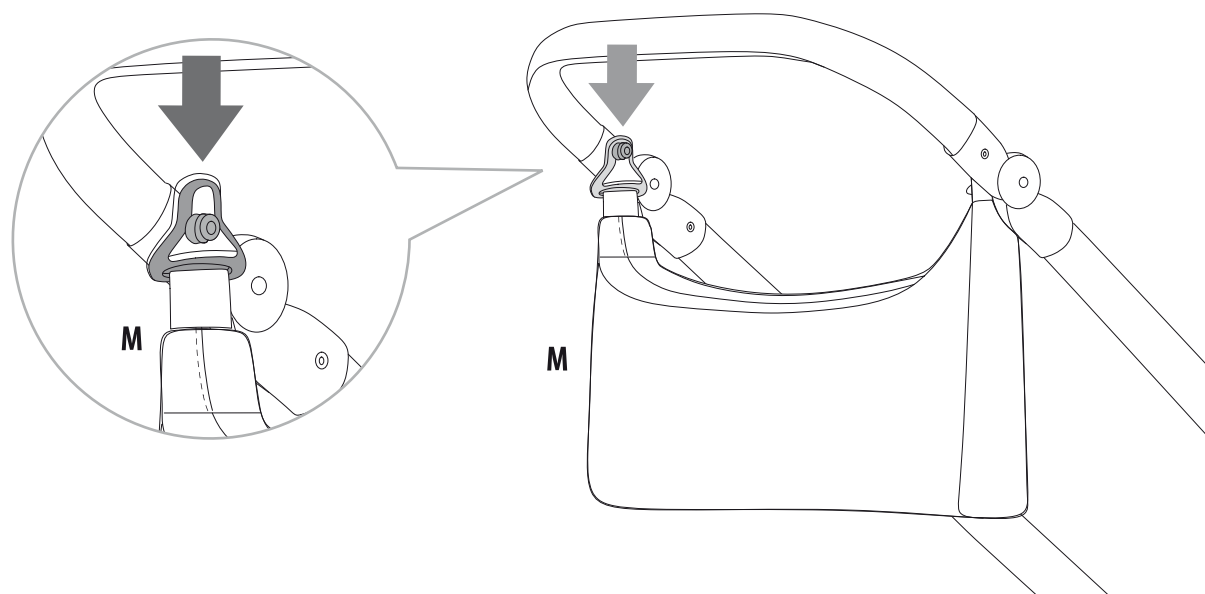
Antishock-System/ Anti-Shock rendszer/ Dvojpolohové nastaviteľné odpruženie korby tlmičmi - shock absorber systém (systém SAS)/ Sistem antișoc/ Анти-шок система / Système anti-choc



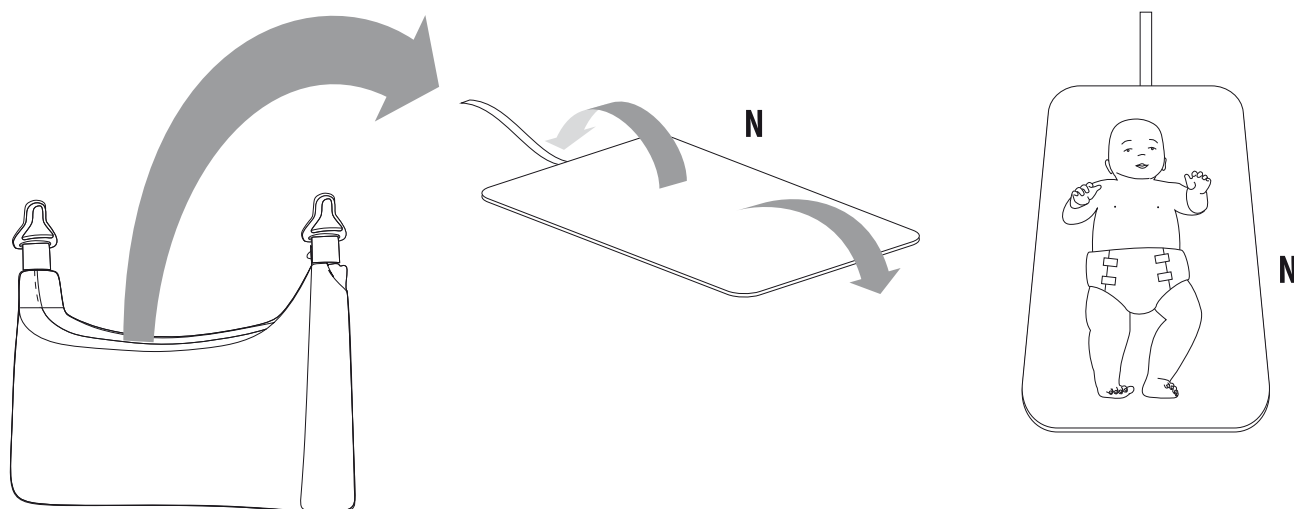
Zentrale Bremse/ Fék/ Brzda/ Frână/ Спирачка / Frein central



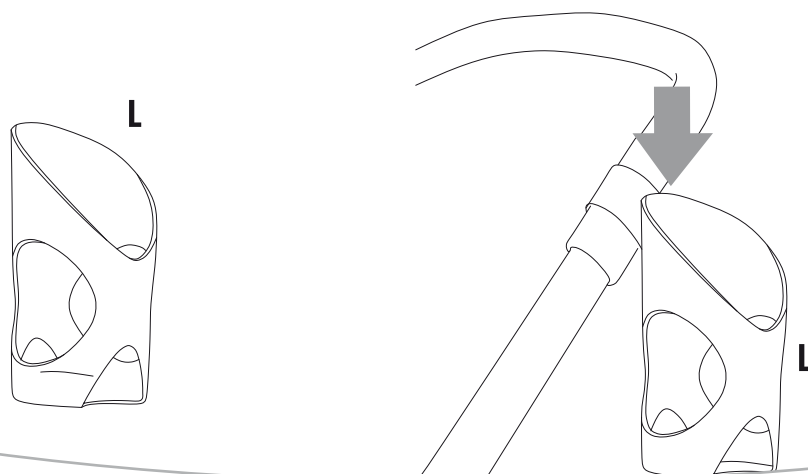
Tasche/ Pelenkázótáska/ Prebaľovacia taška/ Geantă pentru scutece/ Чанта за повиване / Sac



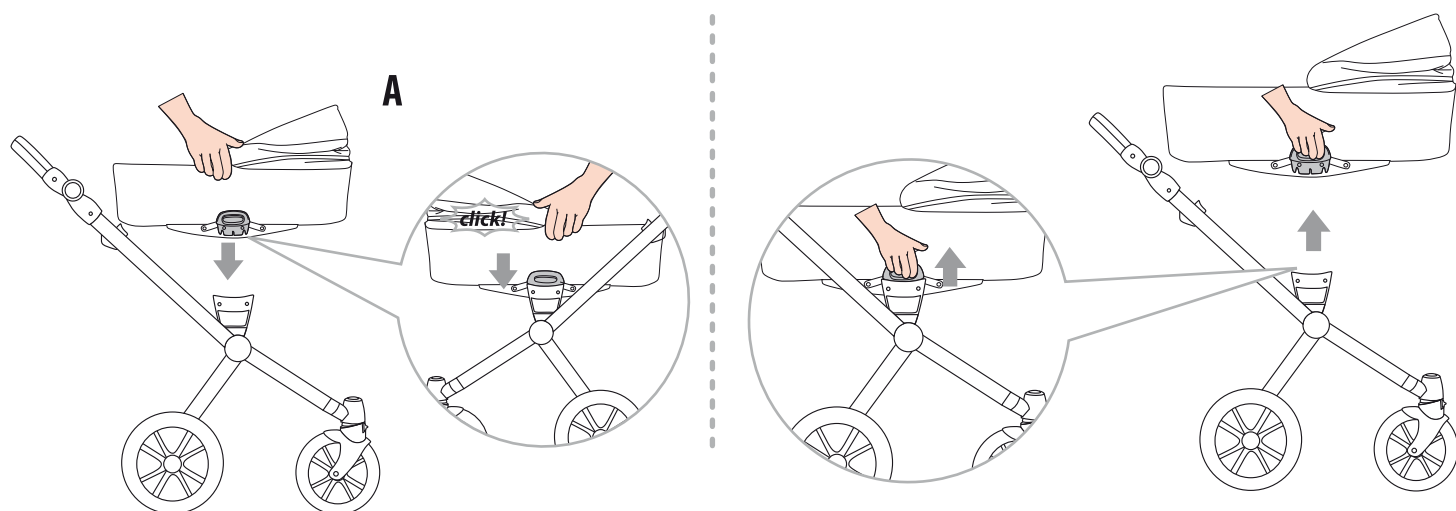
Wickelaufage/ Pelenkázó alátét/ Prebaľovacia podložka/ Saltea pentru schimbat scutece/ Подложка за повиване / Matelas à langer



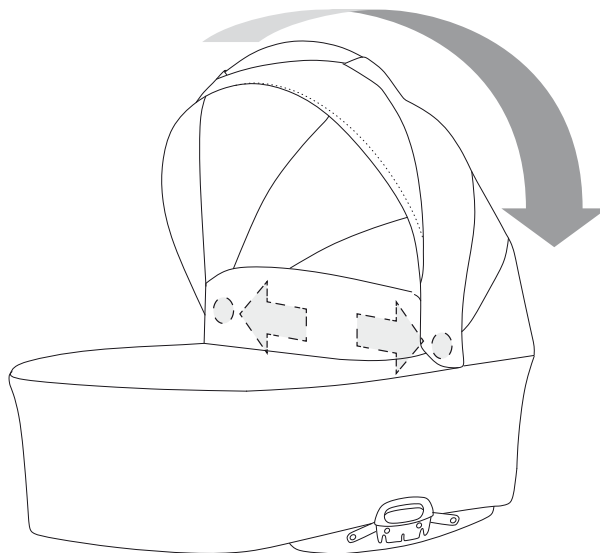
Getränkhalter/ Italtartó/ Držiak na nápoje/ Suport pentru băuturi/ Поставка за напитки / Porte-boissons



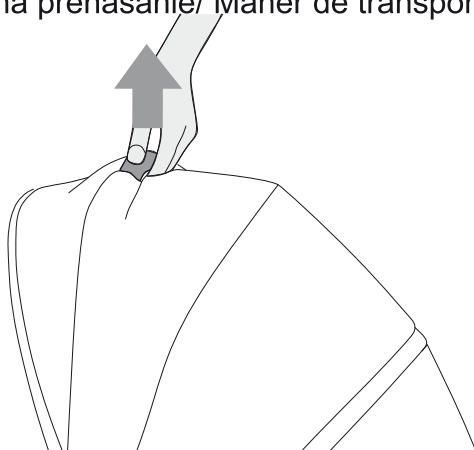
Montage und Demontage der Tragetasche/ A mőzeskosár fel- és leszerelése/ Montáž a demontáž vaničky/ Montarea și demontarea landoului/ Монтаж и демонтаж на бебешкия кош / Montage et démontage de la nacelle



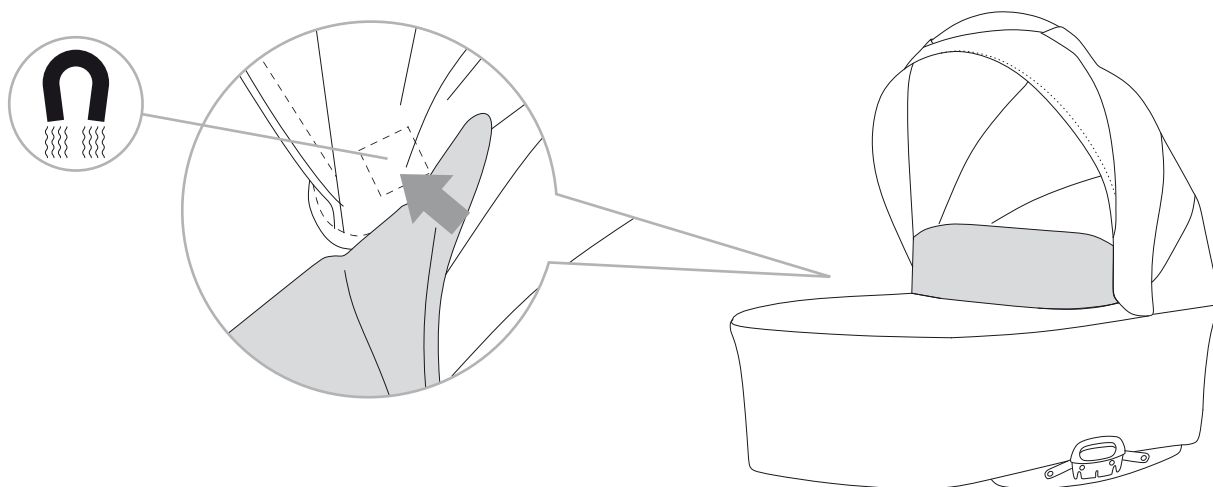
Verstellen des Verdecks/ A tető beállítása/ Nastavenie strišky/ Reglarea copertinei/ Регулиране на сенника / Réglage de la capote



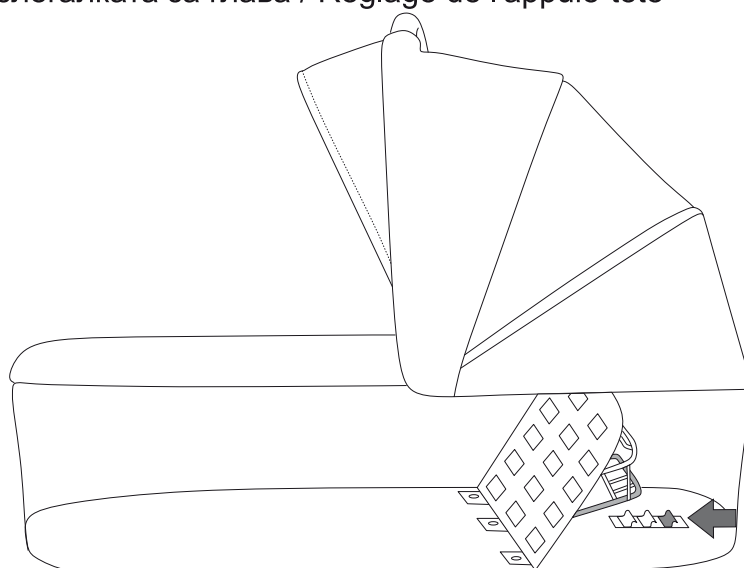
Tragegriff / Hordozófül/ Úchytka na prenášanie/ Măner de transport/ Дръжка за носене / Poignée de transport



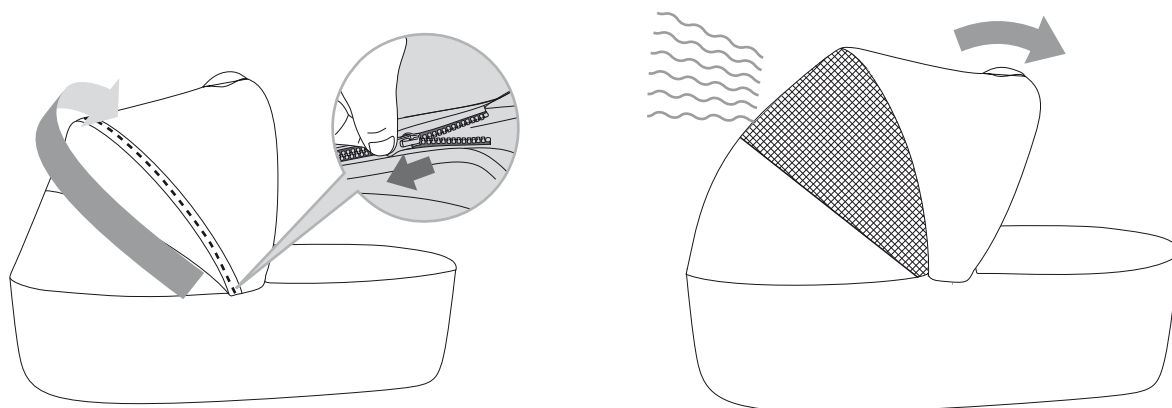
Fußsack für die Babytragesacke/ A tető felszerelése/ Montáž krytu/ Montarea protecției pentru ploaie/ Монтаж на дъждобрана / Chancelière pour la nacelle



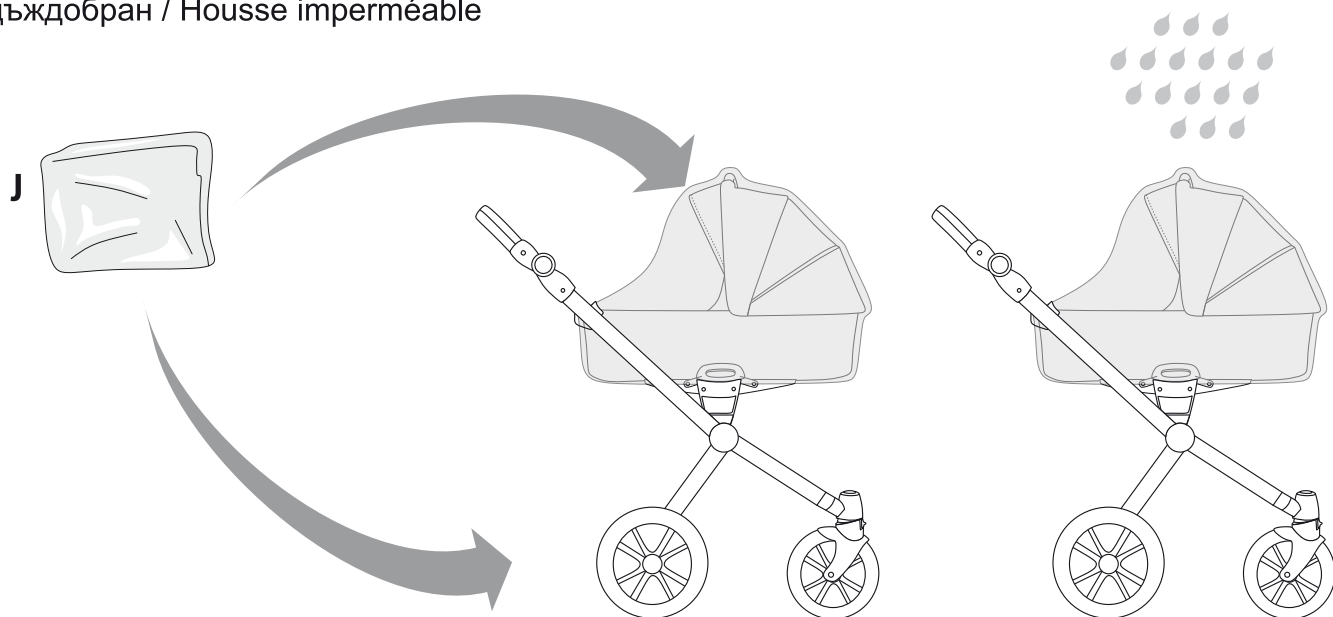
Verstellen der Kopfstütze/ A fejtámasz beállítása/ Nastavenie opierky hlavy/ Reglarea suportului pentru cap/ Регулиране на облегалката за глава / Réglage de l'appui-tête



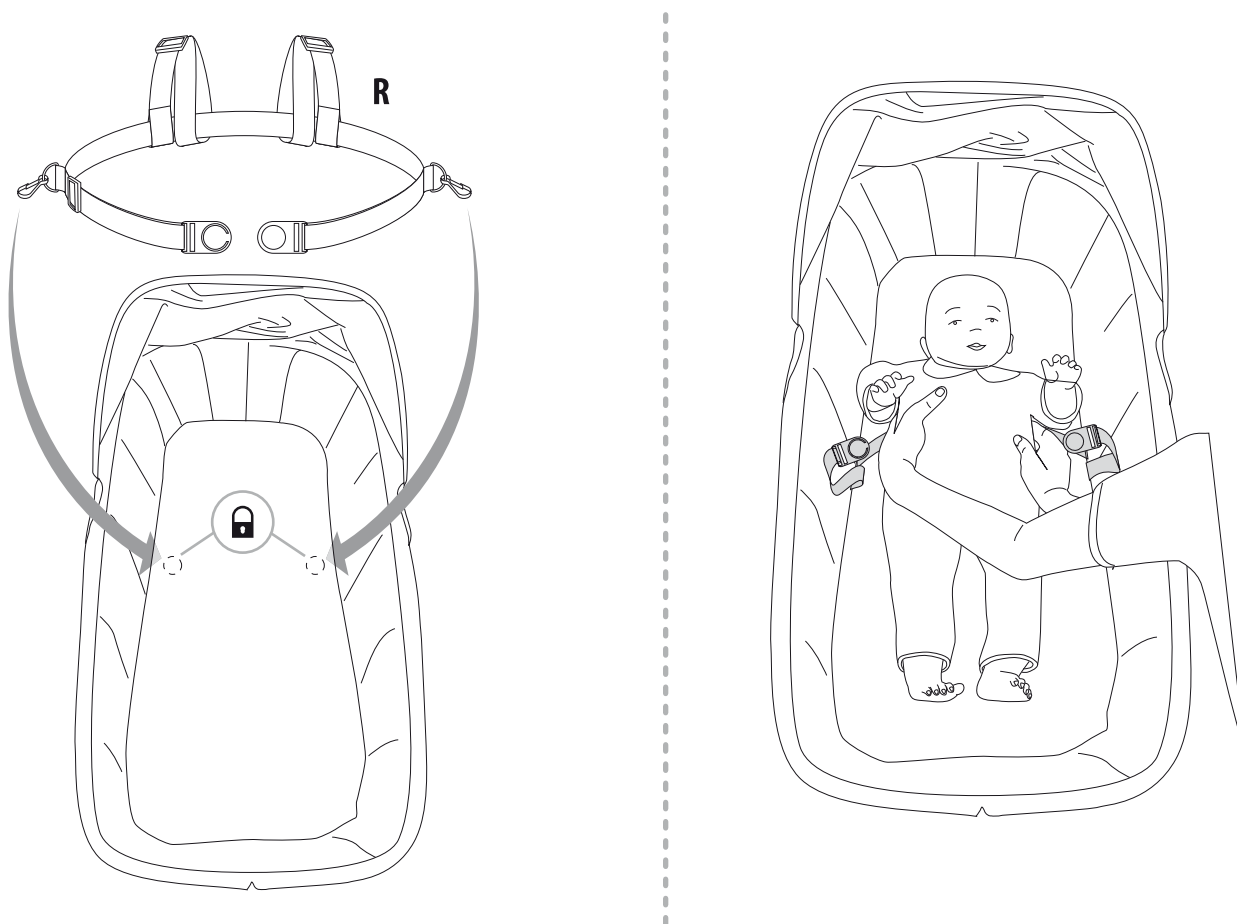
Belüftung/ Szellőzés/ Vetrание/ Aerisire/ Проветряване / Aération

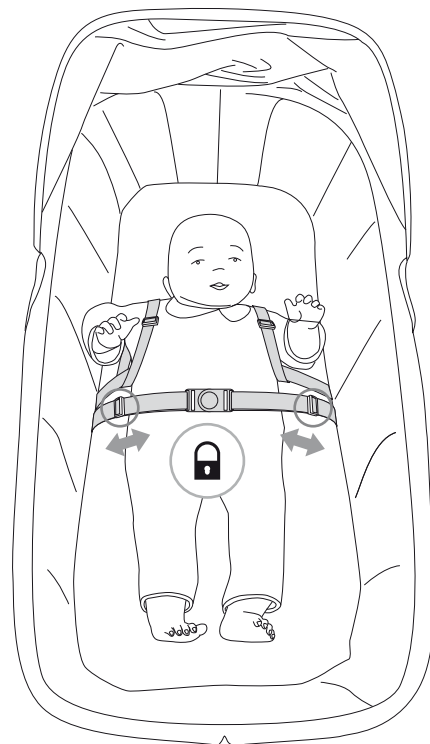
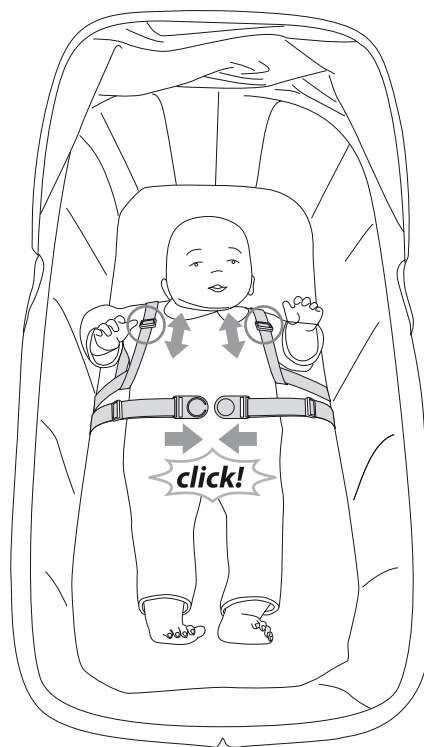
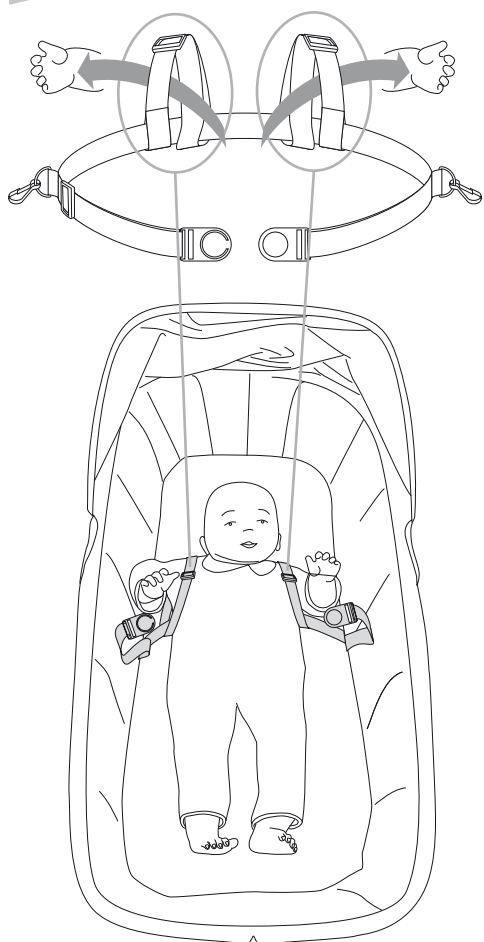


Regenabdeckung/ Esővédő/ Plášténka proti dažďu/ Folie protectoare pentru ploaie/ Фолио - дъждобран / Housse imperméable

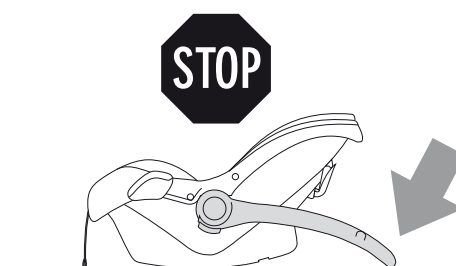
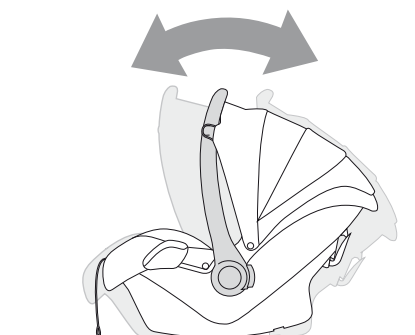
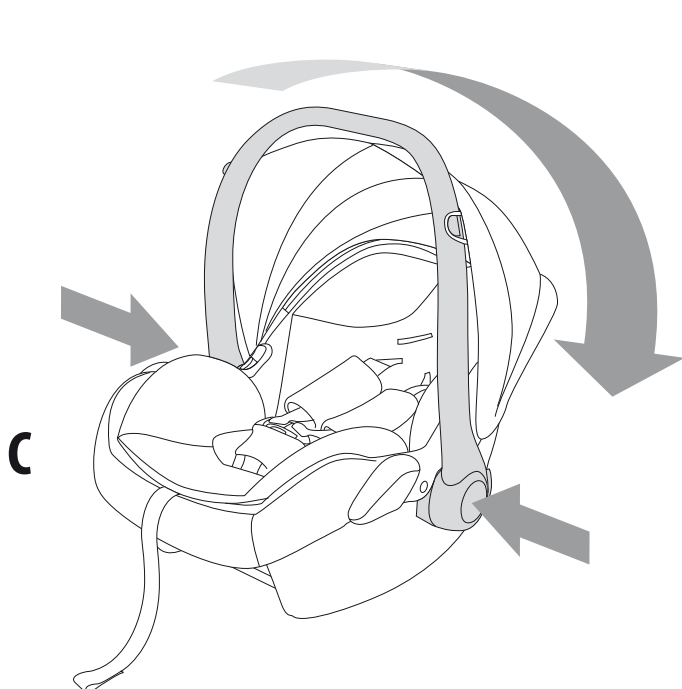


Montage der Gurte/ A biztonsági öv felszerelése/ Montáž bezpečnostného pásu/ Montarea centurii de siguranță/ Монтаж на предпазния колан / Montage des ceintures

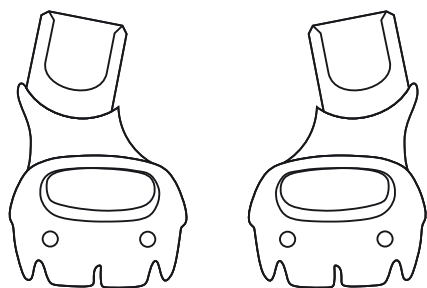




Verstellen des Griffs/ A hordozófűl beállítása/ Nastavenie rukoväte kočika/ Reglarea mânerului/
Настройка на дръжката за бутане / Réglage de la poignée

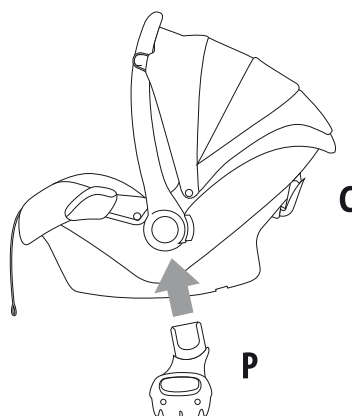


Montage von Adaptern/ Az adapter felszerelése/ Montáž adaptéra/ Montarea adaptorului/ Монтаж на адаптерите / Montage des adaptateurs

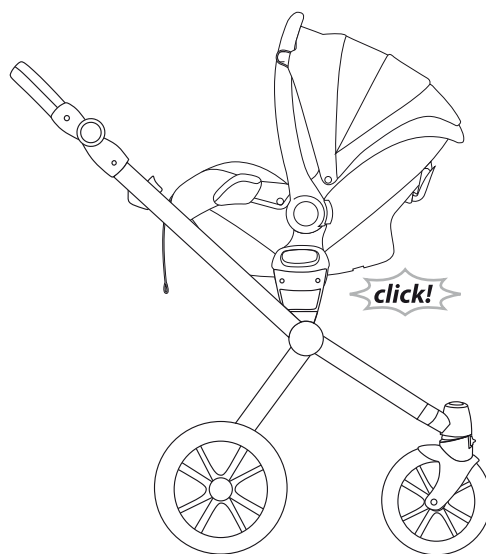
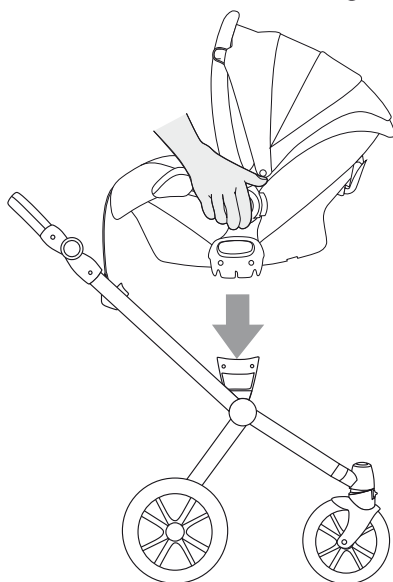


left

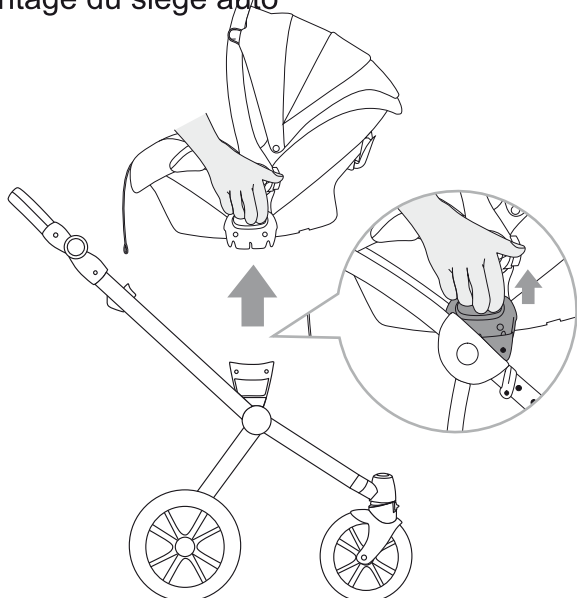
right



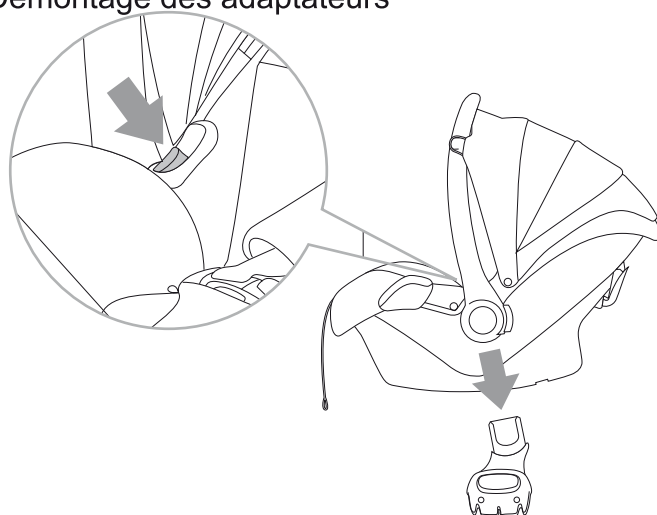
Montage des Autositzes/ Az autósülés felszerelése/ Montáž autosedačky/ Montarea scaunului auto/ Монтаж на седалката за кола / Montage du siège auto



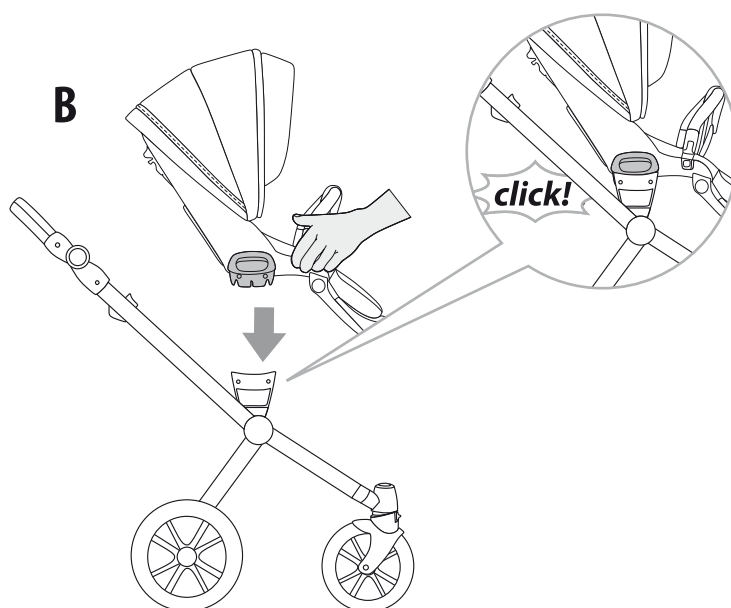
Demontage des Autositzes/ Az autósülés leszerelése/ Demontáž autosedačky/ Demontarea scaunului auto/ Демонтаж на седалката за кола / Démontage du siège auto



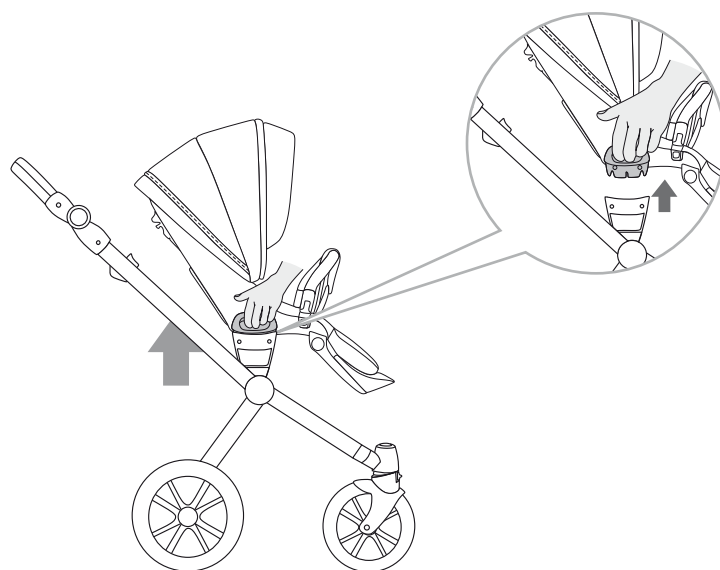
Demontage von Adaptern/ Az adapter leszerelése/ Demontáž adaptéra/ Demontarea adaptorului/ Демонтаж на адаптерите / Démontage des adaptateurs



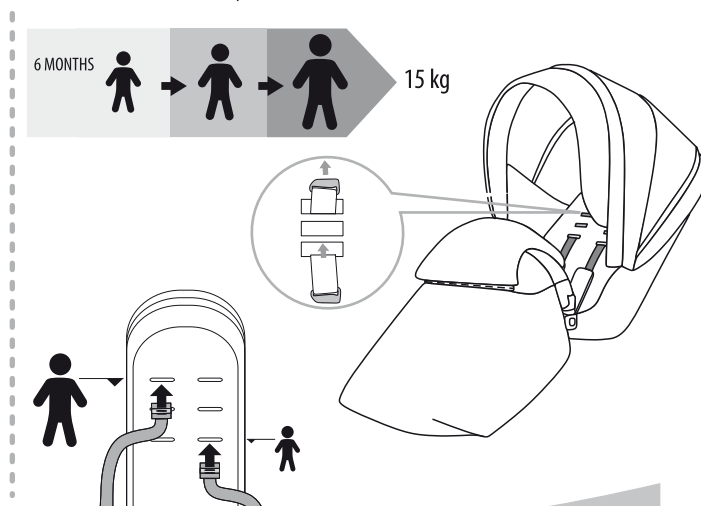
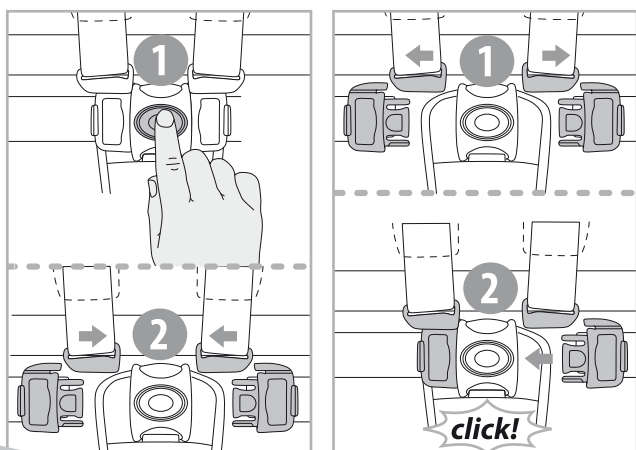
Montage des Sîtes/ A sportrész felszerelése/ Montáž podložky do športového kočíka/ Montarea elementului sportiv/ Монтаж на столчето за кола / Montage du siège



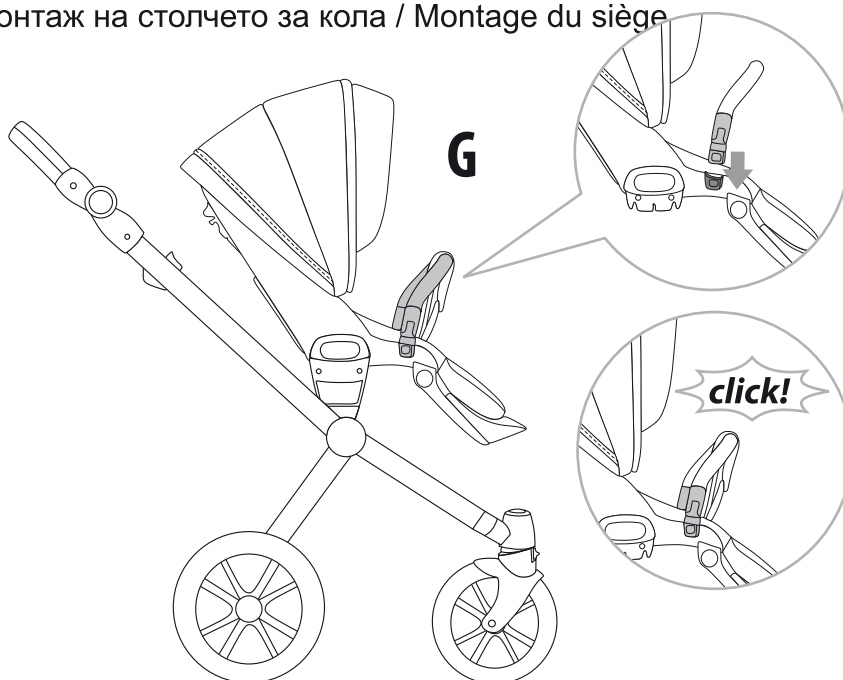
Demontage des Sîtes/ A sportrész leszerelése/ Demontáž podložky do športového kočíka/ Demontarea elementului sportiv/ Демонтаж на столчето за кола / Démontage du siège



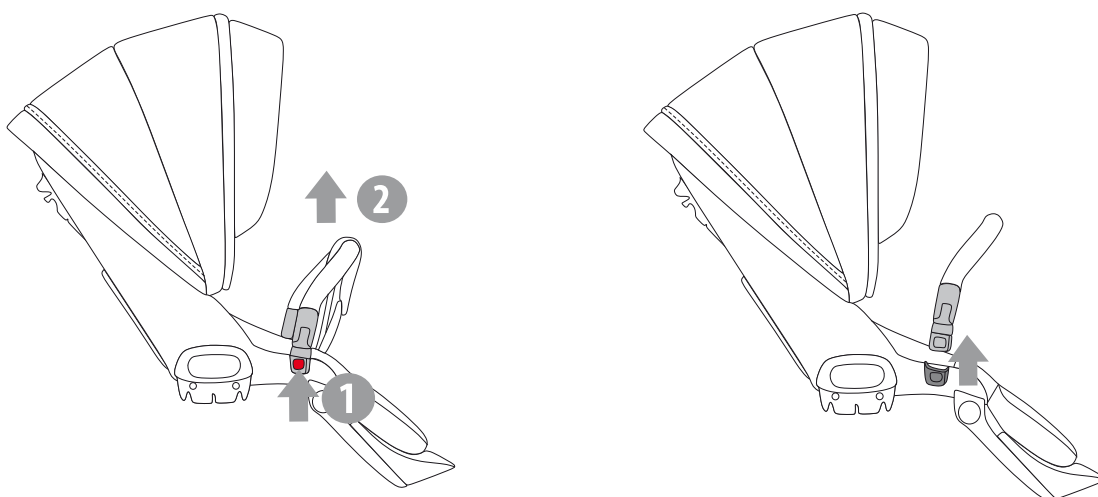
Sicherheitsgurte/ Biztonsági öv/ Bezpečnostný pás/ Centura de siguranță/ Предпазен колан / Ceintures de sécurité



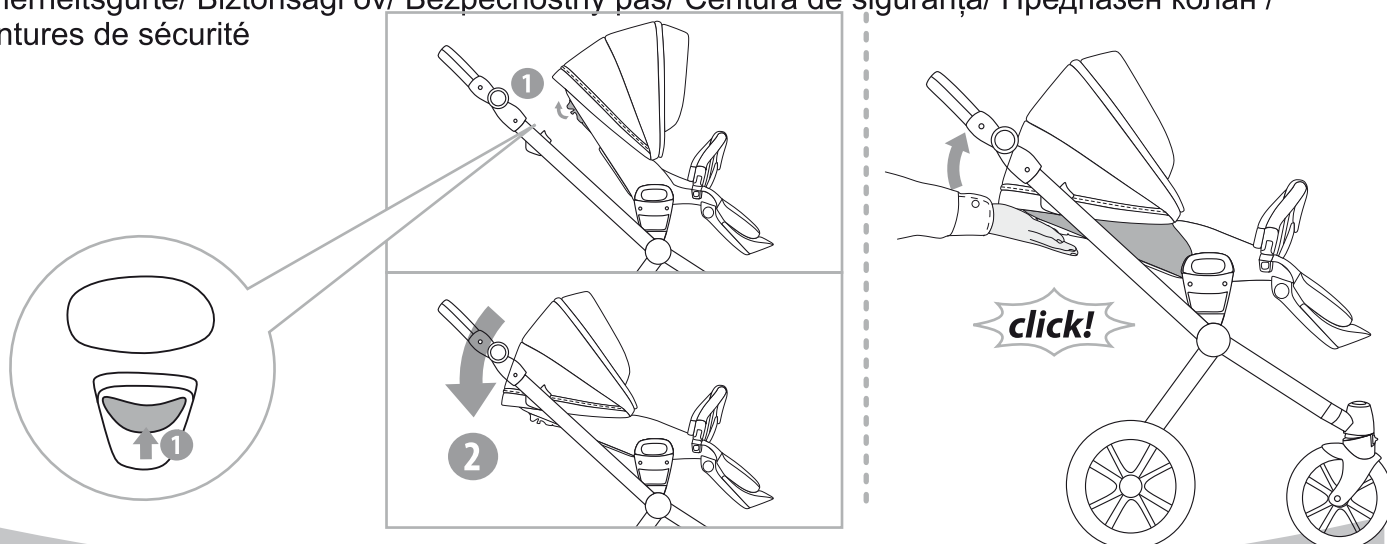
Montage des Sïtes/ A sportrészfelszerelés/ Montáž podložky do športového kočïka/ Montarea elementului sportiv/ Монтаж на столчето за кола / Montage du siège



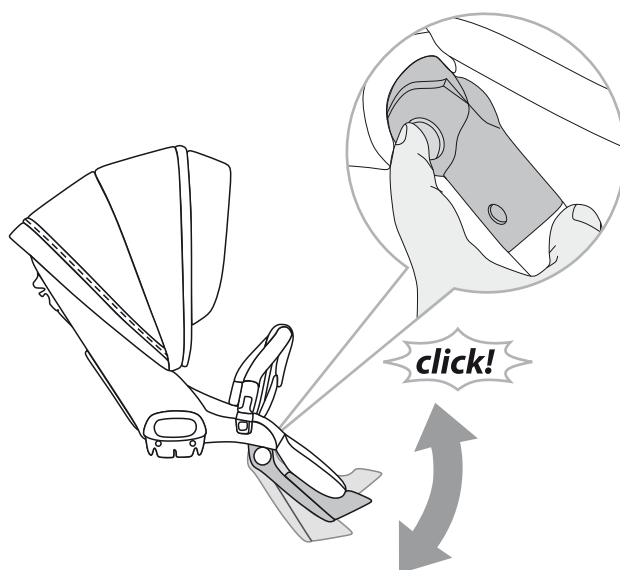
Demontage des Sïtes/ A sportrészfelszerelés/ Demontáž podložky do športového kočïka/ Demontarea elementului sportiv/ Демонтаж на столчето за кола / Démontage du siège



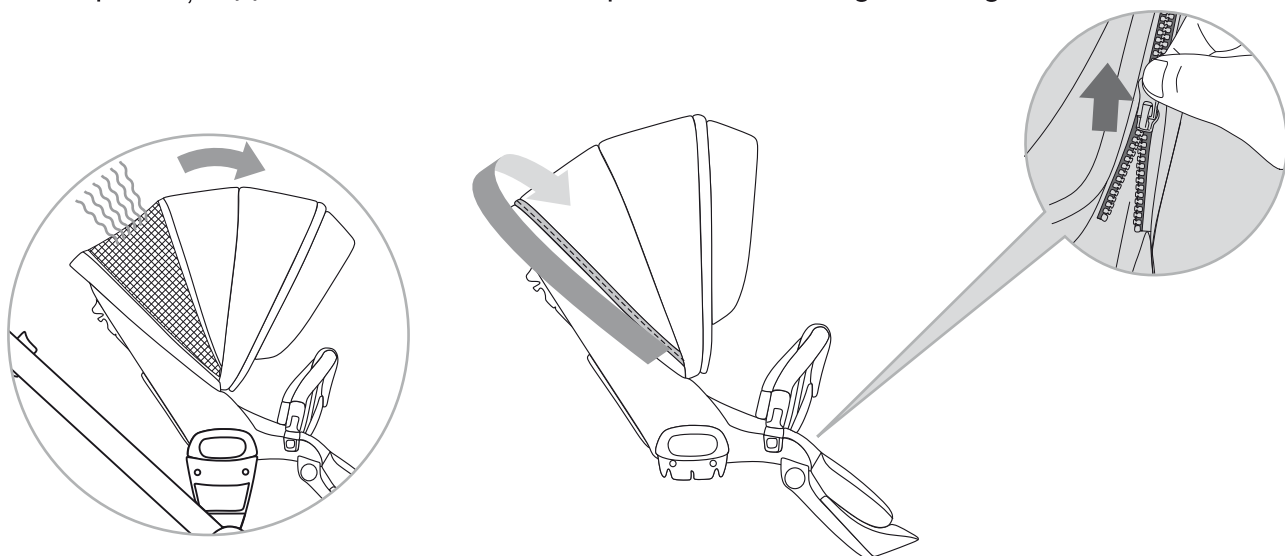
Sicherheitsgurte/ Biztonsági öv/ Bezpečnostný pás/ Centura de siguranță/ Предпазен колан / Ceintures de sécurité



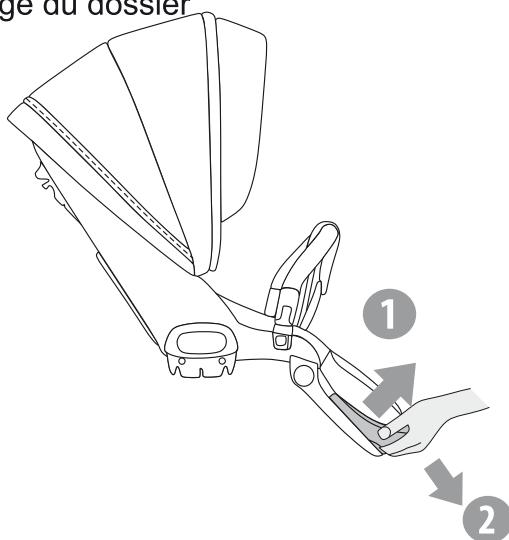
Montage der Stange/ A karfa felszerelése/ Montáž ochranného oblúka kočíka/ Montarea barei de protecție/ Монтаж на защитната рамка / Montage de la barre



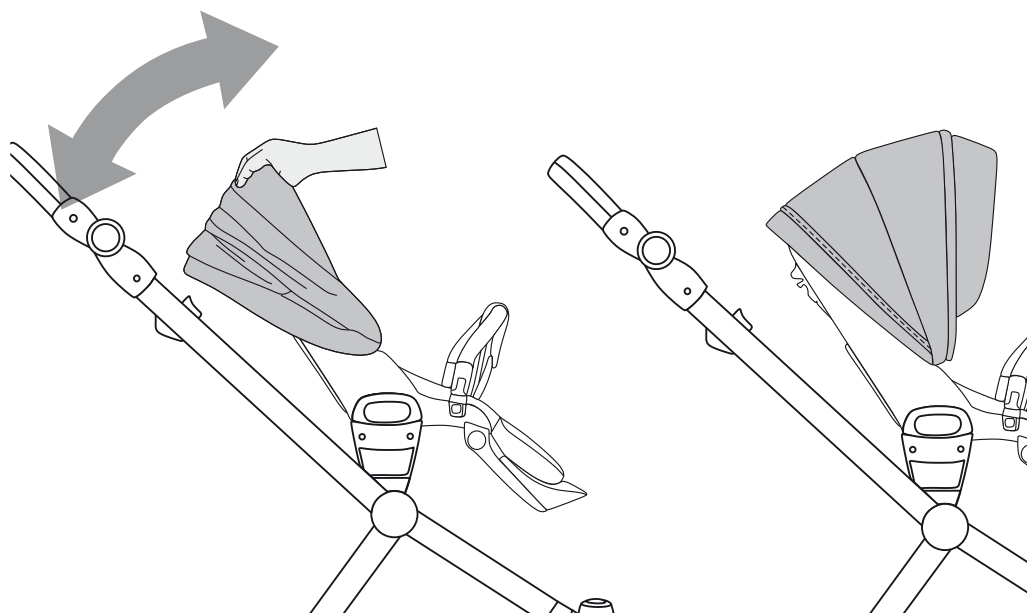
Demontage der Stange/ A karfa leszerelése/ Demontáž ochranného oblúka kočíka/ Demontarea barei de protecție/ Демонтаж на защитната рамка / Démontage du siège



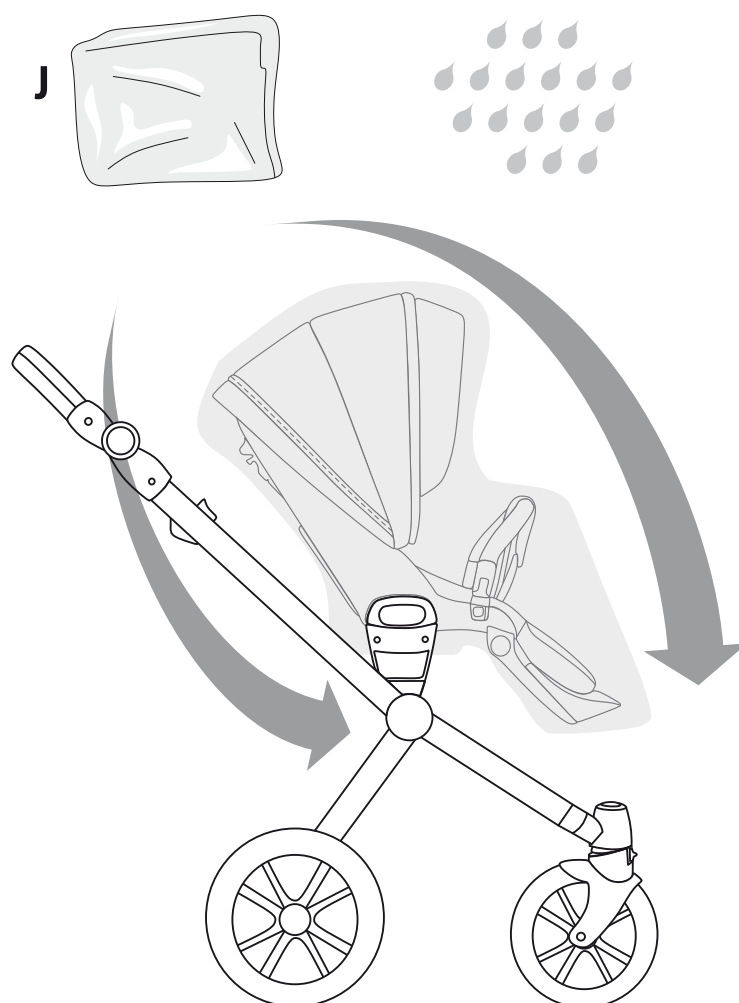
Verstellen der Rückenlehne/ A háttámla beállítása/ Nastavenie opierky chrbta/ Reglarea spătarului/ Регулиране на облегалката / Réglage du dossier



Verstellen der Fußstütze / Justera fotstödet / Podešavanje naslona za noge / Podešavanje oslonca za noge / Nastavení opěrky na nohy / Réglage du repose-pied



Belüftung / Ventilation / Provjetravanje / Ventilacija od kiše / Větrání proti dešti / Aération



Garantiekarte/ Garanciakártya / Záručný list/ Carte de garanție/ Гаранционна карта

No	Datum des Reparaturbeginns / A javítás kezdetének dátuma/ Dátum začiatku opravy/Data începerii reparațiilor / Дата на началото на поправката	Reparaturbereich/ Javítási terület/ Miesto opravy/ Domeniul reparațiilor/ Област на поправка	Datum der Garantieverlängerung/ A garancia meghosszabbításának dátuma / Dátum predĺženia záruky/ Data prelungirii garanției / Дата на удължаване на гаранцията	Datum und Unterschrift/ Dátum és aláírás/ Dátum a podpis/ Dată și semnătură/ Дата и подпис
1				
2				
3				
4				
5				

Verkaufsdatum/ Eladás dátuma/
Dátum predaja/ Data vânzării/ Дата
на продажба

Note



Jimmylee

XXXLutz KG, Römerstraße 39,
A - 4600 Wels, Österreich / Austria

Made in Europe

